

Guida ai Musei, Monumenti
e Aree Archeologiche di Roma

TESORI

*Guide to the Museums, Monuments
and Archaeological Areas of Rome*

DI ROMA



AZIENDA DI PROMOZIONE
TURISTICA DI ROMA

Via Parigi, 11 - 00185 Roma

Commissario Straordinario:

Walter Veltroni

Direttore:

Orlando Vannozzi

Realizzazione curata

dall'Ufficio Editoria dell'APT di Roma

Traduzioni:

Ufficio Editoria dell'APT di Roma

Ludovica Nagel

Progetto grafico:

Marco Filippetti

Foto:

Archivio APT di Roma

Stampa:

Stilgrafica srl -Roma

Foto copertina:

Marco Aurelio

Il Foro Romano

Palazzo Altemps: Ares Ludovisi

Foto IV copertina:

Il Vittoriano

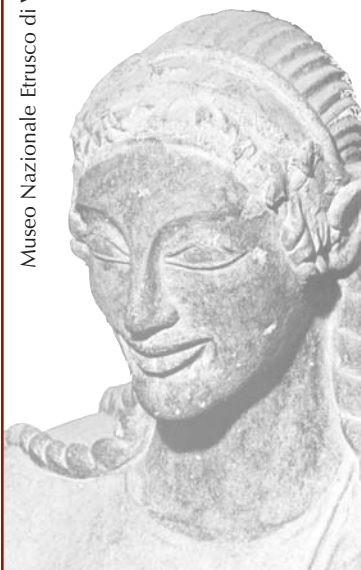
E' vietata la riproduzione non autorizzata,
parziale o totale, di testo ed immagini.

*This publication may not be reproduced, in
whole or in part, including illustrations,
without permission.*



Musei Capitolini: "Caravaggio "San Giovanni Battista"

Museo Nazionale Etrusco di Villa Giulia: Apollo di Veio



A Z I E N D A D I P R O M O Z I O N E T U R I S T I C A D I R O M A



TESORI^{DI} ROMA

Roma, città eterna ed eternamente giovane, non nasconde la sua clamorosa bellezza, ma la esibisce generosamente, avvolgendo i visitatori col suo fascino ineguagliabile fatto di luce, colori, atmosfere da sogno che inducono a sostare per assaporarle fino in fondo, nel contesto di un patrimonio artistico e culturale che non trova termini di paragone per vastità, molteplicità e importanza.

Sono i "Tesori" inestimabili custoditi nei numerosi musei, nelle ricchissime gallerie, nei grandi palazzi storici, nei complessi espositivi, nelle superbe aree archeologiche che fanno brillare Roma come una stella di prima grandezza nel firmamento delle città d'arte.

Molto lavoro è stato compiuto, negli ultimi anni, per rivalutare questo immenso patrimonio, allestendo nuovi, importanti spazi, ampliando gli orari di visita, restituendo al pubblico siti preclusi da molto tempo.

Molto si sta continuando a fare per riportare alla luce gioielli sepolti sotto gli strati del tempo o nascosti, accessibili solo a studiosi e ricercatori.

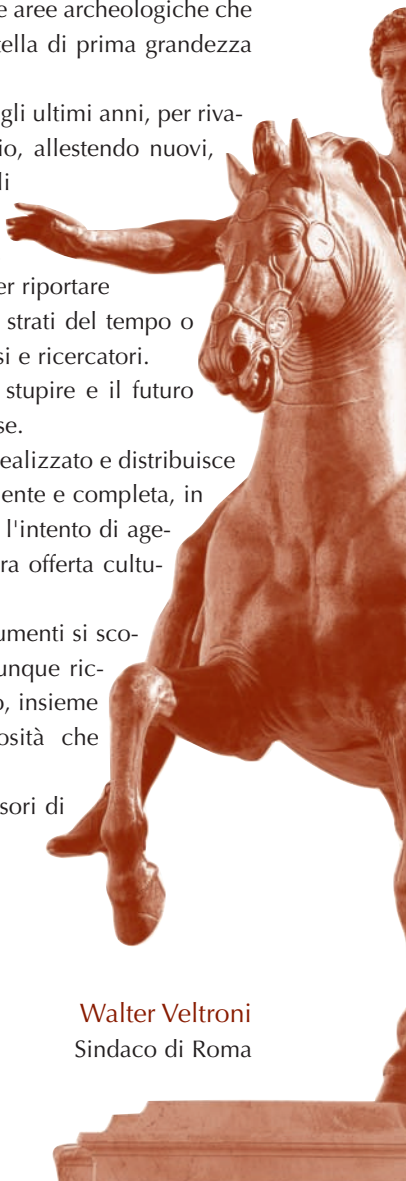
Roma non ha ancora cessato di stupire e il futuro riserva sicuramente grandi sorprese.

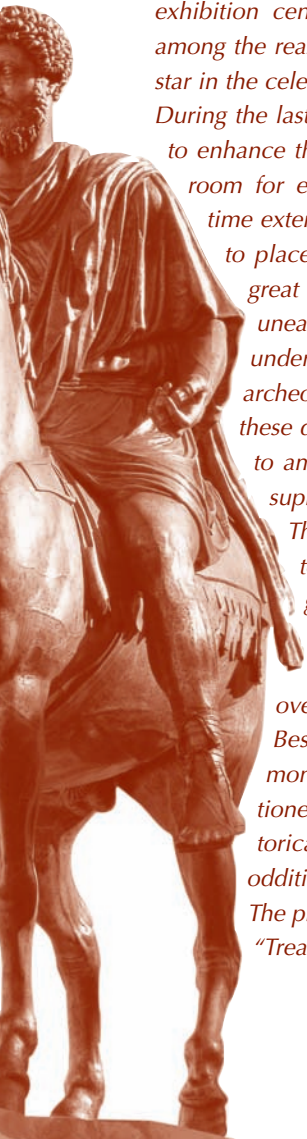
L'A.P.T. del Comune di Roma ha realizzato e distribuisce gratuitamente questa guida esauriente e completa, in un pratico formato tascabile, con l'intento di agevolare nella conoscenza dell'intera offerta culturale della città.

Oltre ai più celebri musei e monumenti si scopriranno luoghi meno noti, comunque ricchi di interesse storico ed artistico, insieme ad autentiche, inaspettate curiosità che potranno sorprendere e divertire.

Un cordiale invito a scoprire i Tesori di Roma.

Walter Veltroni
Sindaco di Roma





Rome, the eternal city, the eternally young city, does not hide its fabulous beauty. In exhibiting its fairness generously, Rome bewitches visitors with the unmatched fascination of its light, its colours and entranced atmospheres, alluring new-comers to stay on and enjoy all this magnificence to the full. Rome offers an artistic and cultural landscape of unequalled vastness, variety and importance.

Invaluable "treasures" stored in the city's numerous museums, richly endowed galleries, grand historic palaces, exhibition centers and superb archeological areas, are among the reasons why Rome shines like a breath-taking star in the celestial vault of the cities of art.

During the last years a great deal of work has been done to enhance this immense wealth. New and appropriate room for exhibitions has been created, and visiting time extended. This allows the public to have access to places that had been closed-down for years. A great deal more is still being done in order to unearth precious remains, buried or hidden under the stratification of history. So far, only archeologists or researchers in general could see these discoveries. Rome has by far not yet ceased to amaze and the future undoubtedly has great surprises in store.

The APT-Office of Rome's Municipality edited the present exhaustive and complete guide to be distributed gratuitously. Its practical shape as a handbook is meant to facilitate consultation concerning the city's overall cultural offer.

Beside the most celebrated museums and monuments, less well known places are mentioned here, but all of them artistically and historically interesting. Unexpected and genuine oddities, also, will surprise and amuse the reader. The present, is a cordial invitation to discover the "Treasures of Rome".

Walter Veltroni
The Mayor of Rome

10	NOTE <i>NOTES</i>
11	AGEVOLAZIONI PER L'INGRESSO NEI LUOGHI D'ARTE STATALI E COMUNALI <i>SPECIAL TERMS FOR ADMISSION INTO STATE AND MUNICIPAL ART SITES</i> BIGLIETTI CUMULATIVI <i>MUSEUM CARDS</i>
13	ABBREVIAZIONI / LEGENDA / GLOSSARIO <i>ABBREVIATIONS / LEGEND / GLOSSARY</i>
14	MUSEI ARCHEOLOGICI / <i>ARCHAEOLOGY MUSEUMS</i>
20	MUSEI MEDIEVALI E MODERNI / <i>MEDIEVAL AND MODERN MUSEUMS</i>
26	ALTRI MUSEI / <i>OTHER MUSEUMS</i>
32	MUSEI DEL VATICANO / <i>MUSEUMS OF THE VATICAN CITY</i>
33	MUSEI SCIENTIFICI / <i>SCIENCE MUSEUMS</i>
35	MUSEI MILITARI / <i>MILITARY MUSEUMS</i>
36	MONUMENTI E AREE ARCHEOLOGICHE / <i>MONUMENTS AND ARCHAEOLOGICAL AREAS</i>
42	LE CATACOMBE CRISTIANE / <i>CHRISTIAN CATACOMBS</i>
48	I PALAZZI DELLA REPUBBLICA / <i>ROME'S MAJOR GOVERNMENT BUILDINGS</i>
	INDICE ALFABETICO / <i>ALPHABETICAL INDEX</i>
20	Accademia Nazionale di S. Luca (Galleria dell')/ <i>Gallery of the National Academy of S. Luca</i>
43	Acquedotto Vergine/ <i>Vergine Aqueduct</i>
23	Alto Medioevo (Museo Nazionale dell')/ <i>National Museum of the Early Middle Ages</i>
29	Andersen Hendrik Christian (Museo)/ <i>Hendrik Christian Andersen Museum</i>
31	Anime del Purgatorio (Piccolo Museo delle)/ <i>Museum of the Souls in Purgatory</i>
14	Antiquarium Comunale/ <i>Municipal Antiquarium</i>
14	Antiquarium Forense/ <i>Antiquarium of the Forum</i>
38	Ara Pacis Augustae
35	Architettura Militare (Museo Storico di)
26	Archivio Centrale dello Stato/ <i>Central State Archives</i>
41	Arco di Malborghetto/ <i>Arch of Malborghetto</i>
35	Arma dei Carabinieri (Museo Storico dell')
35	Arma del Genio (Museo Storico dell')
22	Arte Contemporanea (Museo di – MACRO)/ <i>MACRO Museum of Contemporary Art of Rome</i>
20	Arte Moderna (Galleria Comunale d')/ <i>Municipal Gallery of Modern Art</i>
22	Arte Moderna e Contemporanea (Galleria Nazionale d')/ <i>National Gallery of Modern and Contemporary Art</i>

16	Arte Orientale (Museo Nazionale d')/ <i>National Museum of Eastern Art</i>
33	Arte Sanitaria (Museo Storico Nazionale dell')/ <i>National Historic Museum of the Medical Arts</i>
23	Arti e Tradizioni Popolari (Museo Nazionale delle)/ <i>National Museum of Folk Arts and Traditions</i>
33	Astronomico e Planetario (Museo)/ <i>Astronomy Museum and Planetarium</i>
38	Auditorium di Mecenate/ <i>Auditorium di Mecenate</i>
51	Auditorium - Parco della Musica/ <i>Auditorium - Music Park</i>
18	Aula Ottagona/ <i>Octagonal Hall</i>
28	Auto della Polizia di Stato (Museo delle)/ <i>Museum of state police vehicles</i>
35	Bandiere delle Forze Armate (Museo Sacrario delle)
21	Barberini (Galleria Nazionale d'Arte Antica in Palazzo Barberini)/ <i>National Gallery of Ancient Art at Palazzo Barberini</i>
15	Barracco (Museo)/ <i>Barracco Museum</i>
35	Bersaglieri (Museo Storico dei)
28	Bilotti Carlo (Museo)/ <i>Carlo Bilotti Museum</i>
28	Boncompagni-Ludovisi per le Arti Decorative (Museo)/ <i>Boncompagni-Ludovisi Museum for Decorative Arts</i>
24	Borghese (Museo e Galleria)/ <i>Borghese Museum and Gallery</i>
44	Camminamento di Via Carlo Felice e Porta Asinaria/ <i>Wall-walk of Via Carlo Felice and Porta Asinaria</i>
22	Canonica (Museo)/ <i>Canonica Museum</i>
28	Canova-Tadolini (Museo)/ <i>Canova-Tadolini Museum</i>
15	Capitolini (Musei)/ <i>Capitoline Museums</i>
27	Cappuccini (Cimitero dei Padri)/ <i>Crypt of the Capuchin Friars</i>
38	Carcere Mamertino/ <i>Mamertine Prison</i>
28	Carrozze d'Epoca (Mostra Permanente delle)/ <i>Permanent Exhibit of Period Carriages</i>
50	Casa dell'Architettura/ <i>House of Architecture</i>
50	Casa delle Letterature/ <i>House of Literatures</i>
31	Casina delle Civette - Villa Torlonia (Museo della)/ <i>Museum of the Casina delle Civette (Villa Torlonia)</i>
31	Casino dei Principi - Villa Torlonia
20	Casino dell'Aurora Pallavicini
25	Castel Sant'Angelo (Museo Nazionale di)/ <i>National Museum of Castel Sant'Angelo</i>
42	Catacombe di Domitilla / <i>Catacombs of Domitilla</i>
42	Catacombe di Priscilla/ <i>Catacombs of Priscilla</i>
42	Catacombe di S. Callisto / <i>Catacombs of San Callisto</i>
42	Catacombe di S.Agnese / <i>Catacombs of S. Agnese</i>
42	Catacombe di S.Sebastiano / <i>Catacombs of San Sebastiano</i>
39	Cecilia Metella (Tomba di)/ <i>Tomb of Cecilia Metella</i>
28	Cere (Museo delle)/ <i>Wax Museum</i>
50	Chiostro del Bramante

- 29 Cinema e dello Spettacolo (Museo del)/*Museum of Film and Entertainment*
- 44 Cisterna detta "Sette Sale"/"*Seven Rooms*" Cistern
- 44 Cisterna Romana/*Roma Cistern*
- 15 Civiltà Romana (Museo della)/*Museum of Roman Civilization*
- 44 Cloaca Massima al Velabro/*Cloaca Maxima at the Velabrum*
- 44 Colombario di Pomponio Hylas /*Columbarium of Pomponius Hylas*
- 20 Colonna (Galleria)/*Colonna Gallery*
- 36 Colosseo/*Colosseum*
- 21 Corsini (Galleria Nazionale d'Arte Antica in Palazzo Corsini)/*National Gallery of Palazzo Corsini*
- 50 Corso (Museo del)
- 29 Criminologico (Museo)/*Criminology Museum*
- 19 Crypta Balbi
- 27 De Chirico Giorgio (Casa Museo)/*Giorgio De Chirico Museum*
- 37 Domus Aurea
- 37 Domus Romane al Celio/*Roman Houses on the Celio Hill*
- 21 Doria Pamphilj (Galleria)/*Doria Pamphilj Gallery*
- 22 Ebraico di Roma(Museo)/*Jewish Museum of Rome*
- 50 Esposizioni (Palazzo delle)
- 17 Etrusco di Villa Giulia (Museo Nazionale)/*Villa Giulia National Etruscan Museum*
- 52 Eurtour
- 45 Excubitorium della Settima Coorte dei Vigili/*Excubitorium of the Seventh Fire Brigade*
- 27 Explora, il Museo dei Bambini/*Explora, The Children's Museum*
- 35 Fanteria (Museo Storico della)
- 37 Foro di Traiano /*Trajan's Forum*
- 36 Foro Romano/*Roman Forum*
- 27 Fosse Ardeatine
- 29 Francescano (Museo)/*Franciscan Order Museum*
- 50 GATE Termini Art Gallery
- 35 Garibaldino (Museo)
- 41 Giulio II (Castello di)/*Castle of Jules II*
- 26 Goethe (Casa di)/*Goethe's House*
- 35 Granatieri di Sardegna (Museo Storico dei)
- 26 Greco Emilio (Archivio)/*Emilio Greco Archives*
- 35 Guardia di Finanza (Museo Storico della)
- 45 Insula Romana (Ara Coeli)/*Roman Insula*
- 45 Insula Romana (S.Paolo alla Regola)/*Roman Insula*
- 45 Ipogeo di Via Livenza/*Ipogeu of Via Livenza*
- 29 Istituto Centrale di Patologia del Libro (Museo dell')/*Museum of the Central Institute for Book Pathology*
- 27 Keats-Shelley Memorial House
- 43 Largo Argentina – Area Sacra/*Sacred Area of Largo Argentina*
- 25 Liberazione di Roma (Museo Storico della)/*Historic Museum of the Liberation of Rome*

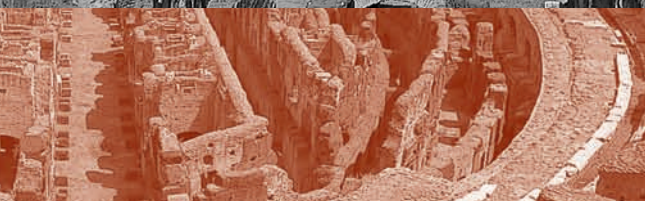
45	Ludus Magnus/ <i>Ludus Magnus</i>
50	MACRO al Mattatoio
22	MACRO Museo di Arte Contemporanea di Roma/ <i>MACRO Museum of Contemporary Art of Rome</i>
47	Marcello (Teatro di)/ <i>Theatre of Marcellus</i>
39	Massenzio (Circo di)/ <i>Circus of Maxentius</i>
29	Mastroianni Umberto (Museo Donazione)/ <i>Umberto Mastroianni Museum</i>
33	Matematica (Museo della)/ <i>Mathematics Museum</i>
46	Mausoleo detto "Monte del Grano" /" <i>Monte del Grano" Mausoleum</i>
45	Mausoleo di Augusto/ <i>Mausoleum of Augustus</i>
46	Mausoleo di Lucilio Peto/ <i>Mausoleum of Lucilius Peto</i>
50	MAXXI Museo Nazionale delle Arti del XXI secolo
37	Mercati di Traiano / <i>Trajan's Markets</i>
46	Mitreo del Circo Massimo/ <i>Mithraeum of Circus Maximus</i>
30	Monastero di San Paolo (Museo del)/ <i>Monastery of St.Paul's</i>
46	Monte Testaccio
14	Montemartini (Centrale)
35	Motorizzazione Militare (Museo Storico della)
16	Mura (Museo delle)/ <i>Museum of the Walls</i>
24	Napoleonico (Museo)/ <i>Napoleonic Museum</i>
16	Navi (Museo delle)/ <i>Ship Museum</i>
41	Necropoli di Porto/ <i>Necropolis of Porto</i>
46	Necropoli Ostiense/ <i>Ostiense Necropolis</i>
47	Ninfeo di Via degli Annibaldi/ <i>Nymphaeum of Via degli Annibaldi</i>
30	Orrori di Dario Argento (Museo degli)/ <i>Dario Argento's Horror Museum</i>
34	Orto Botanico/ <i>Botanical Gardens</i>
40	Ostia Antica/ <i>Ancient Ostia</i>
14	Ostiense Museo Archeologico/ <i>Archaeological Museum of Ostia</i>
17	Palatino (Museo)/ <i>Museum of the Palatine</i>
36	Palatino/ <i>Palatine</i>
18	Palazzo Altemps
48	Palazzo Chigi
48	Palazzo del Quirinale
49	Palazzo della Consulta
49	Palazzo Madama
18	Palazzo Massimo alle Terme
48	Palazzo Montecitorio
50	Palazzo Ruspoli – Fondazione Memmo
24	Palazzo Venezia (Museo di)/ <i>Museum of Palazzo Venezia</i>
37	Pantheon
30	Paste Alimentari (Museo Nazionale delle)/ <i>National Pasta Museum</i>
17	Pigorini (Museo Nazionale Preistorico Etnografico)/ <i>L.Pigorini National Museum of Pre-History and Ethnography</i>
26	Pirandello (Casa di)/ <i>Pirandello's House</i>
33	Poste e Telecomunicazioni (Museo Storico delle)/ <i>Historic Postal and Telecommunications Museum</i>

- 30 Praz Mario (Museo)/*Mario Praz Museum*
30 Presepio Tipologico Internazionale (Museo del)/*Museum of the International Typological Manger Scene*
39 Residenze Imperiali/*Imperial Residences*
23 Risorgimento (Museo del)/*Museum of the Italian Risorgimento*
24 Roma (Museo di)/*Museum of Rome*
23 Roma in Trastevere (Museo di) - ex Museo del Folklore/*Folklore Museum*
18 Romano (Museo Nazionale)/*National Roman Museum*
39 Romolo (Mausoleo di)/ *Mausoleum of Romulus*
44 S. Omobono – Area Sacra/*Sacred Area of S. Omobono*
40 S.Ercolano (Cappella di)/*Church of S.Ercolano*
50 Scuderie Papali al Quirinale
40 Sotterranei del “Complesso Ospedaliero S. Giovanni - Addolorata”/
Basements of “S.Giovanni - Addolorata Hospital”
21 Spada (Galleria)/*Spada Gallery*
47 Stadio di Domiziano /*Stadium of Domitian*
25 Strumenti Musicali (Museo degli)/*Museum of Musical Instruments*
31 Tasso Torquato (Museo di)/*Torquato Tasso Museum*
26 Teatrale (Biblioteca e raccolta del Burcardo)/*Burcardo Library and Theatre Collection*
31 Teatro Argentina (Museo del)/*Teatro Argentina Museum*
38 Terme di Caracalla /*Baths of Caracalla*
19 Terme di Diocleziano /*Baths of Diocletian*
40 Tombe di Via Latina (Parco delle)/*Park of the Tombs of Via Latina*
47 Tombe di Via Statilia /*Tombs of Via Statilia*
34 Universitari (Musei)/*University Museums*
32 Vaticani (Musei)/*Vatican Museums*
32 Vaticano (Museo Storico)/*Vatican History Museum*
41 Veio - Area Archeologica/*Archeological Area of Veio*
16 Via Ostiense (Museo della)/*Via Ostiense Museum*
31 Vigili del Fuoco (Museo dei)/*Museum of the Fire Brigade*
47 Villa dei Gordiani/*Villa of the Gordiani*
39 Villa dei Quintili/*Villa of the Quintili*
25 Villa Farnesina
17 Villa Giulia (Museo Nazionale Etrusco)/*Villa Giulia National Etruscan Museum*
50 Vittoriano (Complesso del)
38 Vittoriano/*Monument to King Victor Emmanuel II*
25 Zecca Italiana (Museo Numismatico della)/*Numismatic Museum of the Italian Mint*
33 Zoologia (Museo Civico di)/*Civic Zoology Museum*





Colosseo



E' da tenere presente che:

- Gli orari dei musei possono essere soggetti a variazioni. Si consiglia quindi di verificare gli orari di apertura telefonando direttamente al luogo che si intende visitare. Per informazioni più dettagliate consultare il sito internet www.beniculturali.it del Ministero per i Beni e le Attività Culturali.
- Le biglietterie chiudono di norma dai 30 ai 60 minuti prima della chiusura al pubblico.



Terme di Caracalla: Mosaico

It should be kept in mind that:

- *Museum hours are subject to change without notice as per Superintendency instructions. It is therefore advisable to check opening hours by calling directly the place you intend to visit. For further information please visit the web site of the Ministero per i Beni e le Attività Culturali at: www.beniculturali.it.*
- *As a rule, ticket offices close 30 to 60 minutes before the actual closing time.*

AGEVOLAZIONI PER L'INGRESSO NEI MUSEI E LUOGHI D'ARTE STATALI E COMUNALI

Ingresso gratuito per i cittadini dell'Unione Europea che abbiano meno di 18 anni e più di 65.

Riduzione del 50% del prezzo del biglietto per i giovani dell'Unione Europea in età compresa tra i 18 e i 25 anni. Tali facilitazioni sono riconosciute anche ai visitatori stranieri dei paesi per i quali esistono condizioni di reciprocità.

Riduzione del 50% per gli insegnanti con incarico a tempo indeterminato nelle scuole statali.

Gratuità per scolaresche che presentano una lettera dell'Istituto con numero dei partecipanti e nomi degli accompagnatori. Ingresso gratuito per guide e interpreti turistici nell'esercizio della loro attività.

SPECIAL TERMS FOR ADMISSION INTO STATE AND MUNICIPAL MUSEUMS AND ART SITES

Free admission for European Union citizens under 18 and over 65 years of age. 50% reduction of the ticket price for European Union youths between 18 and 25 years of age. These special rates are also granted to foreign visitors from countries with which reciprocity conventions exist.

50% reduction for teachers with permanent jobs in State schools.

Free admission for school groups presenting a letter from their school stating the number of participants and names of the chaperones.

Free admission for guides and tourist interpreters on guided visits.

BIGLIETTI CUMULATIVI / MUSEUM CARDS

- Museo Nazionale Romano Card: € 6,50 - validità 3 giorni - include l'ingresso alle sedi del Museo Nazionale Romano (Palazzo Altemps, Palazzo Massimo alle Terme, Terme di Diocleziano, Cripta Balbi).
- Roma Archeologia Card: € 20,00 - validità 7 giorni - include l'ingresso a: Colosseo, Palatino, Terme di Caracalla, Palazzo Altemps, Palazzo Massimo, Terme di Diocleziano, Cripta Balbi, Tomba di Cecilia Metella e Villa dei Quintili.

I biglietti cumulativi possono essere acquistati presso tutti i siti citati (ad eccezione della Villa dei Quintili e della Tomba di Cecilia Metella) e presso il Centro Visitatori dell'APT di Roma in Via Parigi 5.

- *National Roman Museum Card: € 7,00 - a 3 days ticket which includes the entrance to Palazzo Altemps, Palazzo Massimo alle Terme, Bath of Diocletian, Cripta Balbi.*
- *Roma Archeologia Card: € 20,00 - a 7 days ticket which includes the entrance to Colosseum, Palatine, Bath of Caracalla, Palazzo Altemps, Palazzo Massimo, Bath of Diocletian, Cripta Balbi, Tomb of Cecilia Metella and Villa of the Quintili.*

Museum Cards can be purchased at each above mentioned site (with the exception of the Villa of the Quintili and the Tomb of Cecilia Metella) and at the Visitor Centre of the APT of Rome in Via Parigi 5.



Centrale Montemartini: interni (el.gr.)



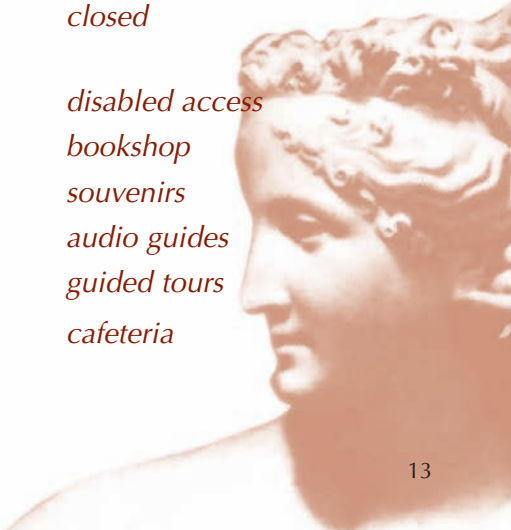


ABBREVIAZIONI / LEGENDA / GLOSSARIO

ABBREVIATIONS / LEGEND / GLOSSARY

Orario	<i>hours</i>
Ingresso	<i>admission</i>
Ingresso gratuito	<i>free admission</i>
Estate	<i>summer</i>
Inverno	<i>winter</i>
Mese	<i>month</i>
Luglio	<i>July</i>
Agosto	<i>August</i>
Festivi	<i>Holidays</i>
Mattina	<i>morning</i>
Pomeriggio	<i>afternoon</i>
L: lunedì	<i>Monday</i>
M: martedì	<i>Tuesday</i>
Mr.: mercoledì	<i>Wednesday</i>
G: giovedì	<i>Thursday</i>
V: venerdì	<i>Friday</i>
S: sabato	<i>Saturday</i>
D: domenica	<i>Sunday</i>
Chiuso	<i>closed</i>

: accessibile ai disabili	<i>disabled access</i>
: libreria	<i>bookshop</i>
: oggettistica	<i>souvenirs</i>
: audioguide	<i>audio guides</i>
: visite guidate	<i>guided tours</i>
: caffetteria	<i>cafeteria</i>



Antiquarium Comunale

Municipal Antiquarium

Oggetti di uso domestico dal VI secolo a. C. all'epoca delle invasioni barbariche. Famosa la bambola dagli arti snodabili che faceva parte del corredo funerario di Crepereia Tryphaena.

Household objects from the 6th century B.C. to the time of the barbarian invasions. The Antiquarium includes the famous doll with jointed limbs that was part of the funeral accouterment of Crepereia Tryphaena.

Via Parco del Celio 22 - tel. 067001569

Temporaneamente chiuso per restauro. *Temporarily closed for restoration.*



Antiquarium Forense *Antiquarium of the Forum*

Reperti provenienti dagli scavi del Foro e affreschi staccati dalle chiese di Santa Maria Antiqua e Sant'Adriano.

Finds coming from the Forum excavations and frescoes once on the walls of the churches of Santa Maria Antiqua and Sant'Adriano.

Piazza Santa Maria Nova, 53 - Ingresso gratuito.

Temporaneamente chiuso. *Temporarily closed.*



Centrale Montemartini

Nell'ex-centrale elettrica Montemartini, 400 sculture provenienti dai Musei Capitolini. Singolare accostamento di arte classica e macchinari industriali.

In the former Montemartini electric power plant, a unique combination of classical art and industrial machinery: 400 sculptures coming from the Capitoline Museums.

Via Ostiense, 106 - tel. 065748030/065748042. Sito Internet: www.centralemontemartini.org

Ingresso € 4,50; (biglietto unico valido 7 giorni -Capitolini Card- con ingresso anche ai Musei Capitolini € 10,00 / € 10,00 7 days ticket also includes the entrance to the Musei Capitolini).

Orario: 9.30-19; L chiuso. Info e prenotazioni / *Info and reservations* - tel. 06 82059127



Museo Archeologico Ostiense

Archaeological Museum of Ostia

Vi sono esposti i reperti rinvenuti nel corso degli scavi effettuati ad Ostia Antica: sculture, terrecotte decorative e architettoniche, oggetti di culto.

On display are the finds brought to light during the excavations in ancient Ostia: sculptures, decorative and architectural terracotta pieces, objects of worship.

Scavi di Ostia Antica - Viale dei Romagnoli, 717 - tel. 0656358099.

Prenotazione visite guidate/*Reservation for guided tours*: tel. 0656352830

Sito Internet: www.itnw.roma.it/ostia/scavi. - E-mail: ostia@arti.beniculturali.it

Ingresso € 6,50 Orario: inverno 9-16,30 / estate 9-13,30; 14,15-18,30; L chiuso (stesso biglietto degli Scavi/*same ticket as for the excavations*).



Museo Barracco

Barracco Museum

La collezione, appartenuta al barone Giovanni Barracco, comprende testimonianze di arte egizia, assiro-babilonese, greca e romana. Nei sotterranei, edificio di epoca tardo-imperiale.

The collection, which belonged to Baron Giovanni Barracco, includes Egyptian, Assyro-Babylonian, Greek, and Roman works of art. In the basement are the remains of a late-Roman building.

Corso Vittorio Emanuele II, 168 - tel/fax 0668806848.

Temporaneamente chiuso per restauro / Temporarily closed for restoration.



Musei Capitolini

Capitoline Museums

La più antica collezione pubblica del mondo. Comprende sculture di grande pregio come il Galata Morente e la Venere Capitolina. La Pinacoteca raccoglie dipinti dal XIV al XVII secolo con autori dell'importanza di Tiziano, Bellini, Caravaggio.

The oldest public collection in the world that includes sculptures of great value such as the Dying Gaul and the Capitoline Venus. In the Picture Gallery paintings dating from the 14th to the 17th century, by artists of the calibre of Titian, Bellini, and Caravaggio.

Piazza del Campidoglio, 1

tel. 0667102475 fax 066785488

Sito Internet: www.museicapitolini.org

E-mail: info.museicapitolini@comune.roma.it

Ingresso € 8,00 inclusa mostra

Orario: 9-20; L chiuso.

Info e prenotazioni / Info and reservations

tel. 06 82059127

(Capitolini Card: € 10,00 (inclusa mostra) valida

7 giorni con ingresso anche alla Centrale

Montemartini/valid for 7 days including the entrance to the Centrale Montemartini).



Museo della Civiltà Romana

Museum of Roman Civilization

Vi è documentata la storia di Roma e le sue opere di civilizzazione nel mondo. Notevole il grandioso plastico, in scala 1:250, della Roma imperiale.

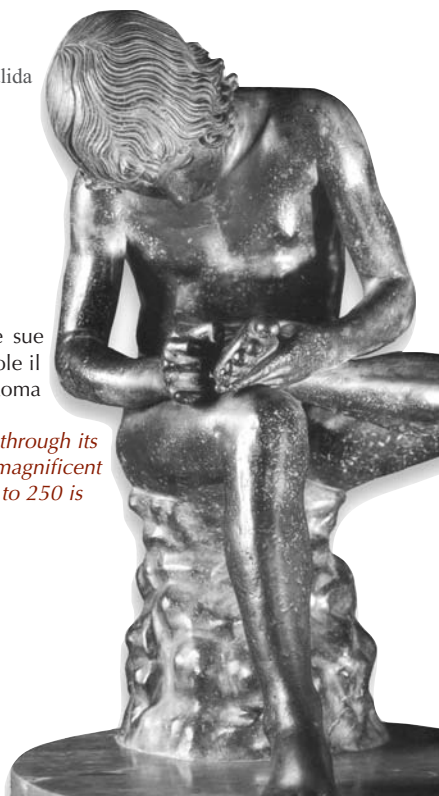
The museum retraces the history of Rome through its civilization works all over the world. The magnificent model of Imperial Rome on the scale of 1 to 250 is not to be missed.

Piazza G. Agnelli, 10 (EUR) - tel. 0682059127.

Ingresso € 6,50

Orario: M-D 9-14;

L chiuso.



Museo delle Mura

Museum of the Walls

E' ospitato all'interno di Porta San Sebastiano, all'inizio della Via Appia Antica. Illustra la storia architettonica della cinta fortificata di Roma e consente l'accesso all'unico tratto del cammino di ronda aperto al pubblico.

Located at the beginning of the Old Appian Way inside Porta San Sebastiano, the museum highlights the architectural history of Rome's fortified surrounding walls and allows access to the only section of the wall-walk open to the public.

Via di Porta San Sebastiano, 18 - tel. 0670475284.

Ingresso € 2,60 - Orario: 9-14; L chiuso



Museo delle Navi e Porto di Traiano

Ship Museum and Port of Trajan

Esposizione di quattro navi onerarie romane rinvenute durante gli scavi dell'antico porto di Claudio.

Display of four Roman cargo ships found during the excavations of the ancient harbour of Claudius.

Via A. Guidoni, 35 - Fiumicino Aeroporto - tel. e fax 066529192

Temporaneamente chiuso per restauro. *Temporarily closed for restoration.*

Possibilità di visite guidate su prenotazione al Porto di Traiano/*Guided tours to the Port of Trajan available on request.*

Museo della Via Ostiense

Via Ostiense Museum

Allestito nei locali di Porta San Paolo, il museo documenta la strada che congiungeva Roma a Ostia. Di rilievo i plastici di Ostia Antica e dei Porti di Claudio e Traiano.

Set up in the rooms of Porta San Paolo, the museum is devoted to the road that joined Rome to Ostia. Noteworthy are the models reproducing Ancient Ostia and the Harbours of Claudius and Trajan.

Via R. Persichetti, 3 - tel. 065743193. - Ingresso gratuito

Orario: 9-13.30; M e G anche / *also* 14.30-16.30; L chiuso.



Museo Nazionale d'Arte Orientale

National Museum of Eastern Art

E' la più importante raccolta italiana d'arte orientale costituita con reperti provenienti dagli scavi delle missioni archeologiche dell'Istituto Italiano per il Medio ed estremo Oriente.

The most important Italian collection of Eastern art, consisting of finds coming from the excavations of the archaeological missions of the Italian Institute for the Middle and Far East.

Via Merulana, 248

tel. 0646974801 fax 0646974837

E-mail: orientale@arti.beniculturali.it

Ingresso € 4,00

Orario: 8.30-14; M-G-D e festivi 8.30-19.30;

chiuso I e III lunedì del mese/ *closed 1st and 3rd Monday of each month.*





Museo Nazionale Preistorico Etnografico L. Pigorini

L. Pigorini National Museum of Prehistory and Ethnography

Raccolta etnografica ricca di circa 60.000 pezzi prodotti dalle culture indigene europee. La sezione preistorica e protostorica italiana documenta l'evoluzione dall'epoca paleolitica alla civiltà del ferro. Archivio storico di foto aeree.

An ethnographic collection consisting of around 60,000 pieces produced by European indigenous cultures. The Italian prehistoric and protohistoric section retraces the evolution from the Paleolithic epoch to the Iron Age. Historic archive of aerial photos.

Piazzale Guglielmo Marconi, 14

tel. 06549521 fax 0654952310

Sito Internet: www.pigorini.arti.beniculturali.it

E-mail: pigorini@arti.beniculturali.it

Ingresso € 4,00 Orario: 9-14 L chiuso



Museo Nazionale Etrusco di Villa Giulia

Villa Giulia National Etruscan Museum

Ha sede nelle splendida villa di Papa Giulio III e raccoglie le antichità preromane appartenenti alle civiltà etrusca e falisca.

Housed in the splendid villa of Pope Julius III, the museum holds pre-Roman antiquities from the Etruscan and Faliscan civilizations.

Piazzale di Villa Giulia, 9

tel. 063226571.

E-Mail: villagiulia@arti.beniculturali.it

Ingresso € 4,00

Orario: 8.30-18.30; L chiuso (chiuso anche il 1° gennaio ed il 25 dicembre /closed on January 1st and December 25th).



Museo Palatino **Palatine Museum**

Materiali provenienti dagli scavi del Palatino.

Materials coming from the Palatine excavations.

Via di San Gregorio, 30

tel 0639967700

Orario: 9 - 1h prima del tramonto

9 to 1h before sunset

Ingresso € 9,00

stesso biglietto del Palatino e Colosseo / same ticket as for the Palatine and Colosseum.



Museo Nazionale Romano

Raccolta archeologica fra le più importanti al mondo, articolata in cinque sedi / *Split up into five sites, the Museum is one of the most important archaeological collections in the world.*

Sito Internet: www.archeom.arti.beniculturali.it E-Mail: info@archeom.arti.beniculturali.it

Ufficio prenotazioni/Reservation office: tel. 0639967700

Orario/Hours: L-S 9-13.30/14.30-17 D e festivi chiusi/Sun and holidays closed

Prenotazioni on-line/on-line booking: www.pierreci.it

Ingresso - Museo Nazionale Romano card € 6,50 valida 3 giorni (mostre/exhibitions € 2,50) / Roma Archeologia card € 20,00 (vedi pag. 11/ see page 11).



Palazzo Massimo alle Terme

Il palazzo è stato completamente restaurato per ospitare importanti statue, splendidi mosaici pavimentali provenienti da ville romane e la ricostruzione di interi ambienti affrescati della Villa di Livia. Da non perdere la ricchissima collezione numismatica.

The building, completely restored, holds important statues, splendid floor mosaics coming from Roman villas, including the reconstruction of entire frescoed rooms belonging to the Villa of Livia. Its extremely rich numismatic collection is not to be missed.

Largo di Villa Peretti, 1 - tel. 0639967700

Orario: 9-19.45; L chiuso.



Aula Ottagona Octagonal Hall

Lo splendido ambiente è parte integrante delle Terme di Diocleziano. Vi sono esposte importanti sculture provenienti da complessi termali.

The splendid hall is an integral part of the Baths of Diocletian.

It holds important sculptures coming from Roman bath complexes.

Via G. Romita, 8 - tel. 0639967700



Palazzo Altemps

Il quattrocentesco palazzo, che vanta un bellissimo cortile, ospita prevalentemente opere scultoree provenienti dalle collezioni Ludovisi, Mattei e Altemps.

The 15th-century palace, which boasts a beautiful courtyard, mainly contains sculptural works coming from the Ludovisi, Mattei, and Altemps collections.

Piazza Sant'Apollinare, 46 - tel. 0639967700 - Orario: 9-19.45; L chiuso.

National Roman Museum



Terme di Diocleziano

Baths of Diocletian

Sede storica del Museo Nazionale Romano, occupa gran parte di una Certosa costruita sulle rovine delle terme romane. Notevole il chiostro

Michelangioloesco.

Ospita le sezioni epigrafica e protostorica.

The historic seat of the Museo Nazionale Romano is an ancient Charterhouse built on the ruins of the Roman baths. Remarkable cloister by Michelangelo. It houses the epigraphic and proto-his-

toric department.

Viale E. De Nicola, 78

tel.0639967700

Orario: 9-19.45; L chiuso.



Crypta Balbi

Resti del teatro fatto costruire da Balbo nel 13 a.C.

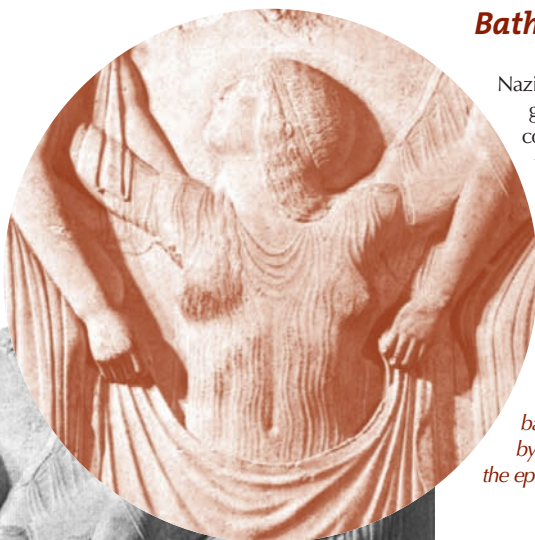
Dopo il IV secolo d.C. e per tutto il Medioevo gli spazi furono usati come tombe, botteghe artigiane ed edifici religiosi. E' esposta un'interessante collezione di reperti.

Remains of the theatre built by Balbus in 13 B.C. which,

after the 4th century A.D. and throughout the Middle Ages, were used as tombs, artisans' workshops, and for religious purposes. Interesting collection of finds.

Via delle Botteghe Oscure, 31

tel. 0639967700 - Orario: 9-19.45; L chiuso.



Museo Nazionale Romano: Trono Ludovisi

Musei Medievali e Moderni *Medieval and Modern Museums*



Casino dell'Aurora Pallavicini

Sul soffitto è la famosa allegoria dell'Aurora affrescata da Guido Reni nel 1614.
On the ceiling is Guido Reni's celebrated Aurora fresco, dated 1614.

Via XXIV Maggio, 43 - tel. 064814344/ fax 064742615

Sito Internet: www.casinoaurorapallavicini.it E-Mail: aurorapallavicini@saita.it

Ingresso gratuito. Orario: Aperto il 1° di ogni mese (tranne il 1° gennaio) 10-12 e 15-17. Visite straordinarie per gruppi solo su prenotazione e a pagamento. *Open the 1st of every month (except January 1st) 10-12 and 15-17. Special (paid) visits for groups only by reservation.*



Galleria Colonna

Colonna Gallery

Ospita la collezione d'arte italiana e straniera dei principi Colonna: Melozzo da Forlì, Veronese, Palma il Vecchio, Tintoretto, Guercino.

Holds the collection of Italian and foreign art of the Colonna family: works by Melozzo da Forlì, Veronese, Palma il Vecchio, Tintoretto, Guercino.

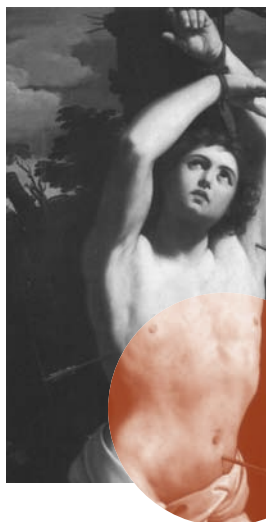
Via della Pilotta, 17 - tel. 066784350 - fax 066794638

Sito Internet: www.galleriacolonna.it E-mail: galleriacolonna@tin.it

Ingresso: € 7,00 Orario: S 9-13; agosto chiuso/closed in August.

Su prenotazione scritta, tutti i giorni visita della galleria e degli appartamenti privati per gruppi minimo di dieci persone.

On written request, tours of the gallery and private apartments every day for groups of minimum 10 persons.



Galleria Comunale d'Arte Moderna

Municipal Gallery of Modern Art

Arte italiana contemporanea fino al '43- '45.

Contemporary Italian art works up to 1943-45.

Via F. Crispi, 24 - tel. 064742848/ 064742843 / fax 064742912.

Temporaneamente chiusa. *Temporarily closed.*



Galleria dell'Accademia Nazionale di San Luca

Gallery of the National Academy of San Luca

Raccolta delle opere degli artisti appartenenti alla storica Accademia: Zuccari, Algardi, Guido Reni.

Collection of the works of artists belonging to the historic Academy: Zuccari, Algardi, Guido Reni.

Piazza dell'Accademia di San Luca, 77 - tel. 066798850 / fax 066789243

Prossima apertura / *Next opening.*



Galleria Doria Pamphilj

Doria Pamphilj Gallery

Una delle più importanti collezioni d'arte private, composta di dipinti e sculture di autori italiani e stranieri: Velasquez, Tiziano, Bernini, Caravaggio, Andrea del Sarto.

One of the most important private art collections, consisting of paintings and sculptures by Italian and foreign artists: Velasquez, Titian, Bernini, Caravaggio, Andrea del Sarto.

Piazza del Collegio Romano, 2 - tel. 066797323 E-Mail: arti.rm@doriapamphilj.it

Ingresso € 8,00 con audio guida/with audio guides.

Sito Internet: www.doriapamphilj.it Orario: 10-17; G chiuso.

Informazioni e prenotazioni / information and reservations: www.ticketeria.it



Galleria Nazionale d'Arte Antica in Palazzo Barberini

National Gallery of Ancient Art at Palazzo Barberini

Il palazzo fu progettato dal Maderno e ultimato dal Bernini. Nel salone centrale decorazioni allegoriche di Pietro da Cortona. Ospita dipinti dal XII al XVIII secolo, mobili, maioliche e porcellane.

The building was designed by Maderno and finished by Bernini. The ceiling of the central hall is decorated with an allegorical painting by Pietro da Cortona. It features 12th- to 18th-century paintings, furniture, majolica, and porcelains.

Via Barberini, 18; Via delle Quattro Fontane, 13 - tel. 064824184 / fax 064880560

prenotazione on-line / on-line booking: www.ticketeria.it € 1,03

Ingresso € 5,00. Orario: 8,30-19; L chiuso.

Si consiglia la prenotazione per la visita dell'appartamento del '700/*It is advisable to book the visit to the 18th-century apartment beforehand:* tel. 0632810.



Galleria Nazionale d'Arte Antica in Palazzo Corsini

National Gallery of Palazzo Corsini

Sede dell'Accademia dell'Arcadia di Cristina di Svezia, contiene reperti romani di età imperiale e dipinti del '500 e del '600.

Seat of the Arcadian Academy of Queen Christine of Sweden, the Gallery contains Roman finds of the Imperial age as well as 16th- and 17th-century paintings.

Via della Lungara, 10 - tel. 0668802323 / fax 0668133192

prenotazione: on-line / on-line booking: www.ticketeria.it - tel: 0632810 - € 1,03

Ingresso € 4,00 Ingresso ad orario/Entrance at M-D: 9,30; 11,00; 12,30; L chiuso.



Galleria Spada

Spada Gallery

Ospitata nell'omonimo palazzo, nel quale Borromini eseguì la Galleria Prospettica, la Galleria Spada conserva opere di importanti artisti in massima parte del '600.

The Galleria Spada where Borromini designed the Perspective Gallery is housed in the palace having the same name and holds works by important artists, mainly of the 17th century.

Piazza Capo di Ferro, 13 - tel / fax 06 6874893.

prenotazione on-line / on-line booking: www.ticketeria.it - Ingresso € 5,00 + € 1,03

Orario: 8.30-19.30 L chiuso.



Galleria Nazionale d'Arte Moderna e Contemporanea (GNAM)

National Gallery of Modern and Contemporary Art

E' la massima raccolta di dipinti, sculture e opere grafiche di artisti, in gran parte italiani, dall'800 ai giorni nostri.

The greatest collection of paintings, sculptures, and prints, largely by Italian artists, dating from the 1800s up to the present.

Viale delle Belle Arti, 131 - tel. 06322981

prenotazione per gruppi / *booking for groups* tel. 0632298221

Sito Internet: www.gnam.arti.beniculturali.it

Ingresso € 6,50 mostra/exhibition € 2,50

Orario: 8.30-19,30; L chiuso.



MACRO - Museo di Arte Contemporanea di Roma

MACRO - Museum of Contemporary Art of Rome

Arte italiana dal 1946 in poi.

Italian art from 1946 onwards.

Via Reggio Emilia, 54 - tel. 06671070400 / fax 068554090

Sito Internet: www.macro.roma.museum E-Mail: macro@comune.roma.it

Ingresso € 1,00 Orario: 9-19; L chiuso.

MACRO FUTURE - Piazza Orazio Giustiniani, 4

Orario: 16-24; L chiuso Ingresso libero / *Free entrance*



Museo Ebraico di Roma **Jewish Museum of Rome**

Numerosi e interessanti oggetti legati al culto. Documentazione storica sui rapporti della Comunità Ebraica d'Italia con il Paese e sulla persecuzione nazista.

Numerous and interesting objects connected with the Jewish religion. Historical documentation on the relationships of the Italian Jewish community with Italy and on Nazi persecution.

Comunità Ebraica - Lungotevere Cenci (Sinagoga) tel. 0668400661/ fax 0668400684

E-mail: info@museoebraico.roma.it Sito internet: www.museoebraico.roma.it

Ingresso € 7,50 gratuito per i bambini sotto i 10 anni/*Free entrance for children under 10 years of age.*

Orario: inverno 9-17 V 9-14; estate 10-19.00 V 10-16; S e festività ebraiche chiuso.

Closed on Saturdays and Jewish holidays.

Museo Canonica **Canonica Museum**

Nella secentesca residenza chiamata la Fortezzuola, all'interno di Villa Borghese, dove visse e morì lo scultore piemontese Pietro Canonica, raccolta di sculture, dipinti e bozzetti dell'artista.

In the 17th-century residence called "la Fortezzuola", on the grounds of Villa Borghese, where Piedmontese sculptor Pietro Canonica lived and died, a collection of his sculptures, paintings, and sketches.

Viale P. Canonica, 2 - tel. 068842279 /fax 068845702 - Ingresso € 3,00

Visite guidate su prenotazione / *Guided visits on request*: tel. 0682077304

Orario: 9-19; Festivi 9-13.30; L chiuso.



Museo Nazionale dell'Alto Medioevo

National Museum of the Early Middle Ages

Museo di recente formazione (1967), raccoglie materiale archeologico proveniente da scavi e collezioni del periodo compreso tra la tarda antichità ed il pieno medioevo (secc. IV-XIII).

This recently founded museum (1967) contains archaeological material from excavations and collections belonging to the period spanning from late antiquity to the height of the Middle Ages (4th-13th centuries).

Viale Lincoln, 3 (EUR) tel. 0654228199 / fax 0654228130
Ingresso € 2,00 Orario: 9-20; L chiuso.



Museo Nazionale delle Arti e Tradizioni Popolari

National Museum of Folk Arts and Traditions

Il materiale venne raccolto in tutte le regioni d'Italia ed esposto nel 1911, cinquantenario dell'Unità d'Italia, per illustrare i costumi, la religiosità, l'arte, il lavoro e la vita quotidiana. Percorsi tattili per non vedenti.

The material, collected all over Italy, was put on display in 1911 to celebrate the fiftieth anniversary of the Unity of Italy in order to highlight the different habits, religious practices, art, work, and everyday life of that time. Tactile itineraries for blind visitors.

Piazza Marconi, 8/10 (EUR) - tel. 065926148 / fax 065911848

Sito Internet: www.popolari.arti.beniculturali.it E-mail: popolari@arti.beniculturali.it

Ingresso € 4,00 Orario: M-S 9-18; D e festivi 9-20; L chiuso.



Museo di Roma in Trastevere (Ex Museo del Folklore)

Folklore Museum

Documenti originali e ricostruzione di ambienti illustrano la vita quotidiana di Roma negli ultimi secoli di potere papale.

Original documents and reconstruction of environments illustrate the everyday life of Rome in the last centuries of papal power.

Piazza S. Egidio 1/b - tel. 065816563 fax 065884165

Ingresso € 5,50 Orario: 10-19; L chiuso.

Museo del Risorgimento **Museum of Italian Risorgimento**

E' parte integrante del Complesso del Vittoriano e raccoglie dipinti, sculture e disegni che testimoniano la storia italiana dal Risorgimento alla Prima Guerra Mondiale.

The museum is located inside the monument to King Victor Emmanuel II and collects paintings, sculptures and drawings related to the Italian History from the Risorgimento to The First World War.

Via San Pietro in Carcere - tel. 066793598 fax 066782572

Orario: 9.30-18.00

Sito Internet: www.risorgimento.it/risorgimento - Ingresso gratuito



Museo di Palazzo Venezia *Museum of Palazzo Venezia*

Dipinti dal XIII al XVIII secolo, sculture in marmo e legno, bronzi, terrecotte, ceramiche, arazzi, vetri.

13th- to 18th-century paintings, marble sculptures, wood carvings, bronzes, terracotta pieces, pottery, tapestries, and glasswork.

Via del Plebiscito, 118 - tel. 0669994318 / fax 0669994221.

Informazioni / *Information*: tel. 0632810 Sito internet: www.ticketeria.it

E-mail: museopalazzovenezia@tiscalinet.it Ingresso € 4,00 Orario: 8,30-19,30; L chiuso.



Museo di Roma *Museum of Rome*

Appena riaperto, dopo un lungo ed accurato restauro, il museo conserva circa 40.000 pezzi tra sculture, pitture, marmi e mosaici databili tra il Medioevo e il 1870, che espone a rotazione.

Recently re-opened and completely restored, the Museum contains around 40,000 pieces including sculptures, paintings, marble pieces, and mosaics dating from the Middle Ages to 1870 which are exhibited on a rotation basis.

Via di San Pantaleo, 10 (Palazzo Braschi)

Informazioni e prenotazioni / *Information and reservations* tel 0682059127

Sito internet: www.museodiroma.comune.roma.it E-Mail: museodiroma@comune.roma.it

Ingresso € 9,00 Orario 9-19; L chiuso.



Museo e Galleria Borghese *Borghese Museum and Gallery*

Nella villa (1613-14), recentemente e splendidamente restaurata, il Cardinale Scipione Borghese raccolse opere di pittura e di scultura antica e dell'epoca creando una straordinaria collezione con capolavori di Bernini, Canova, Caravaggio, Tiziano, Rubens ed altri sommi artisti.

In the recently and splendidly restored villa (1613-14), Cardinal Scipione Borghese used to collect paintings and sculptures, both ancient and of his times, thus creating an extraordinary collection with masterpieces by Bernini, Canova, Caravaggio, Titian, Rubens, and other outstanding artists.

Piazzale del Museo Borghese - tel. 068417645.

Ingresso € 8,50

Diritti di prenotazione / *booking fee* € 2,00 Orario: 9-19; L chiuso.

Prenotazione obbligatoria: tel. 0632810 - fax 0632651329 www.ticketeria.it

Ingressi ogni due ore a numero limitato.

Advance booking necessary tel. 0632810 www.ticketeria.it.

Entrance granted to a limited number of persons every two hours.



Museo Napoleonico *Napoleonic Museum*

Nel museo è raccontata la storia della famiglia Bonaparte dagli ultimi decenni del Settecento al periodo romano, per concludersi con il Secondo Impero.

The museum retraces the story of the Bonaparte family, from the last decades of the 18th century to the Roman period, ending with the Second Empire.

Piazza Ponte Umberto I, 1 - tel. 0682059127

Ingresso € 5,00

Orario: M-D 9-19; L chiuso.



Museo Nazionale di Castel Sant'Angelo

National Museum of Castel Sant'Angelo

Costruito dall'Imperatore Adriano come mausoleo per sé e per i suoi successori, Castel Sant'Angelo fu poi trasformato in fortezza e quindi in carcere. Ospita oggi un importante museo artistico e militare.

Built by the emperor Hadrian as a mausoleum for himself and his successors, Castel Sant'Angelo was later transformed into a fortress and then into a prison. Today it holds an important art and military museum.

Lungotevere Castello, 50 - tel. 066819111 - Ingresso € 7,00 inclusa mostra/exhibitions included

Orario: 9-19,30; L chiuso. Informazioni e prenotazioni /Information and reservations: tel. 0639967600



Museo Numismatico della Zecca Italiana

Numismatic Museum of the Italian Mint

Sono esposti più di 20.000 pezzi tra medaglie e monete coniate dallo Stato Italiano e dallo Stato Pontificio. Pannelli illustrano le tecniche di coniazione antiche e moderne.

More than 20,000 pieces, medals and coins, minted by the Italian Government and the Papal State, are displayed. Panels illustrate ancient and modern minting techniques.

Ministero del Tesoro e del Bilancio - Via XX Settembre, 97 - tel. 0647613317

www.museozecca.ipzs.it E-Mail: sam@ipzs.it - Ingresso gratuito.

Orario: M-S 9-12.30; L, festivi e Agosto chiuso. Munirsi di "passi" d'ingresso presentando un documento di identità. Show your I.D. to obtain the entrance pass.



Museo Storico della Liberazione di Roma

Historic Museum of the Liberation of Rome

Istituito in quella che fu la sede della SS Kommandantur ove furono interrogati, torturati e tenuti prigionieri i massimi esponenti della Resistenza Romana, molti dei quali vi persero la vita.

The building was once the headquarters of the SS Kommandantur, where the major representatives of the Roman Resistance were interrogated, tortured, and imprisoned.

Via Tasso, 145 - tel./fax 067003866.

Ingresso gratuito. Orario: M, G, V 16-19; S, D 9.30-12.30; L chiuso.



Museo degli Strumenti Musicali *Museum of Musical Instruments*

Collezione di strumenti, di grande valore storico, appartenuti al tenore Evan Gorga e a Benedetto Marcello.

A collection of instruments of great historic value, which belonged to tenor Evan Gorga and to Benedetto Marcello.

Piazza S. Croce in Gerusalemme, 9/a - tel. 0632810 / fax 067029862

Sito Internet: www.museostrumentimusicali.it; E-mail: mnsam@virgilio.it

Ingresso € 4,00 - Orario: 8.30-19.30; L chiuso.

Villa Farnesina

Edificata agli inizi del 1500 dall'arch. Baldassarre e decorata dai maggiori artisti del tempo quali Raffaello e Sebastiano del Piombo.

Built at the beginning of 1500 by arch. Baldassarre, it was decorated by famous artists such as Raphael and Sebastiano del Piombo.

Accademia dei Lincei - Via della Lungara, 230 tel. 0668027268 fax 0668027345 Ingresso € 5,00

Sito Internet: www.lincci.it/informazioni E-mail: farnesina@lincci.it Orario: 9-13 Festivi chiuso

Dal 15/3 al 30/6 - dal 15/9 al 31/10 - dal 1/12 al 31/12: L-S 9-16; 1° domenica del mese 9-13



Archivio Centrale dello Stato

Central State Archives

Documentazione delle Amministrazioni centrali dello Stato, archivi privati di personalità, archivi fotografici e audiovisivi.

Records of public Institutions, private archives of leading personalities, photographic and audiovisual archives.

Piazzale degli Archivi, 27 - tel. 0654548568 fax 065413620

Sito Internet: <http://archivi.beniculturali.it/ACS/index.html>

E-Mail: acs@archivi.beniculturali.it Ingresso gratuito. Orario: 9-19; S 9-13; festivi chiuso.

Archivio Emilio Greco *Emilio Greco Archives*

Centro studi per il catalogo generale delle opere. Esposte sculture e opere grafiche del celebre artista.

Study centre for the general catalogue of the renowned artist, whose sculptures and prints are on display.

Piazza San Salvatore in Lauro, 15 - tel / fax 0668808570

E-Mail: archivie.greco@flashnet.it - Ingresso gratuito / *Free entrance* Orario: L-V 10-14



Biblioteca e Raccolta Teatrale del Burcardo

Burcardo Library and Theatre Collection

Costumi teatrali, testi, bozzetti di scena. Celebre biblioteca con oltre 40.000 volumi.

Theatrical costumes, texts, scene and stage sketches. Famous library with over 40,000 volumes.

Via del Sudario, 44 - tel. 066819471 / fax 0668194727

Sito Internet: www.burcardo.siae.it E-mail: biblioteca.burcardo@siae.it

Ingresso € 2,00 Visite guidate su prenotazione / *Guided visits on request*

Orario: 9-13,30; S e festivi chiuso.



Casa di Goethe *Goethe's House*

Disegni, acquerelli, diari e lettere originali.

Original drawings, watercolours, diaries, and letters.

Via del Corso, 18 - tel. 0632650412 / fax 0632650449

Sito Internet: www.casadigoethe.it E-mail: info@casadigoethe.it - Ingresso € 4,00

Visite guidate su prenotazione / *Guided visits on request* - Orario: 10-18; L chiuso.



Casa di Pirandello *Pirandello's House*

Libri, arredi e oggetti personali del grande scrittore siciliano.

Books, furnishings, and personal belongings of the great Sicilian writer.

Istituto di Studi Pirandelliani - Via A. Bosio, 13/B-15 - tel./fax 0644291853.

Sito Internet: www.studiodiluigipirandello.it E-Mail: studipirandelliani@libero.it

Ingresso gratuito. Orario: M, Mr, G e V 9.30-13.

Si consiglia la prenotazione / *Advance booking recommended.*



Casa Museo Giorgio De Chirico *Giorgio De Chirico House-Museum*

Nella casa dove De Chirico abitò dal 1948, dipinti, terrecotte, calchi in gesso e gli attrezzi usati dall'artista.

In the house where De Chirico lived, from 1948 on, paintings, terracotta articles, plaster casts, and the artist's tools are on display.

Piazza di Spagna, 31 tel./fax 066796546

Sito Internet: www.fondazionedechirico.it E-mail: fondazionedechirico@tiscalinet.it

Ingresso: € 5,00 Orario: su appuntamento / *by appointment* M-S 10-13; D e L chiuso.

Aperto la 1° domenica del mese. *Open the 1st Sunday of every month.*

Agosto chiuso/Closed in August.



Cimitero dei Padri Cappuccini *Crypt of the Capuchin Friars*

Il cimitero è formato da cinque cappelle interamente decorate con le ossa di circa 4.000 frati morti tra il 1528 e il 1870.

The cemetery consists of five chapels, whose walls are completely decorated with skeletal remains of 4.000 thousand capuchin friars who died between 1528 and 1870.

Chiesa di S. Maria della Concezione, Via Vittorio Veneto, 27

Sito Internet: www.cappuccinivieneto.it Orario: 9-12; 15-18; G chiuso.



Explora, il Museo dei Bambini di Roma *Explora, the Children's Museum of Rome*

Il primo museo dedicato ai bambini (0/12) dove è possibile scoprire e sperimentare in prima persona fatti, realtà e cose di tutti i giorni.

Explora is the first museum of Rome especially aimed at children who are allowed to touch and play with everything on display.

Via Flaminia, 82/86 - tel. 063613776 / fax 0636086803 Sito Internet: www.mdbr.it

Ingresso E 7,00 bambini / *children* € 6,00 adulti / *adults* Orario: M -V 10-18.45; S D e festivi 10-18.45 (prenotazione obbligatoria / *advance booking necessary*).



Fosse Ardeatine

Sacrario dedicato alla memoria delle 335 vittime di un eccidio nazista.

A funerary memorial to the 335 victims of a Nazi massacre.

Via Ardeatina, 174 - tel 065136742

Visite guidate su appuntamento / Guided visits by appointment: tel./fax 066783114

Ingresso gratuito - orario: 8,15 - 16,45

Chiuso il 1° gennaio, Pasqua, il 1° maggio, il 15 agosto e il 25 dicembre.

Closed January 1st, Easter Day, May 1st, August 15th and December 25th.



Keats-Shelley Memorial House

Documenti autografi e memorie relative ai poeti romantici inglesi Keats, Shelley e Byron.

Autograph documents and memoirs of the English Romantic poets Keats, Shelley, and Byron.

Piazza di Spagna, 26 - tel. 066784235 / fax 066784167

Sito Internet: www.keats-shelley-house.org

Ingresso € 3,50 Orario: L-V 9-13 / 15-18; S 11-14 / 15-18; D chiuso.



Mostra Permanente Carrozze d'Epoca

Permanent Exhibit of Period Carriages

140 carrozze d'epoca della collezione Apolloni insieme a diligenze, carri postali, finimenti e bardature.

140 period carriages from the Apolloni collection together with stagecoaches, mail-coaches, and harnesses.

Via Andrea Millevoi, 693 - tel./fax 0651958112. E-mail: lecarrozzedepoca@katamail.com

Sito Internet: www.lecarrozzedepoca.it Ingresso € 5,50

Orario: M-V 10-13.00 / 15.00-19; S D e Festivi 9.30-13.30 / 15.30-19.30; L chiuso.



Museo delle Auto della Polizia di Stato

Museum of state police vehicles

In un ampio padiglione della Fiera di Roma, completamente ristrutturato, più di 30 esemplari di autoveicoli e motocicli in uso alla Polizia di Stato negli ultimi 60 anni.

More than 30 samples of cars and motorcycles used by the Italian Police during the latest 60 years are on display in a large pavilion at the Fiera di Roma.

Via dell'Arcadia, 20 - tel. 065141861 Sito Internet: www.museoautopolizia.it

Ingresso € 3,00 Orario: L-V 9.30-18.30 S 9.30-19.30 D e festivi chiuso - Scuole gratis.

Museo Boncompagni Ludovisi per le Arti Decorative

Boncompagni Ludovisi Museum for Decorative Arts

Nel prezioso villino esposizione di alta moda dagli anni '50 agli anni '90 e collezioni di oggetti d'arte di importanti artisti del XX secolo.

The lovely house features an exhibition of high fashion from the 1950s to '90s and collections of art objects by important 20th-century artists.

Via Boncompagni, 18 - tel. 0642824074 Sito Internet: www.gnam.arti.beniculturali.it

Ingresso gratuito - Orario: M-D 9-19; L chiuso.



Museo Canova-Tadolini *Canova-Tadolini Museum*

Atelier di grandi maestri, tra cui il Canova, con un archivio di grande importanza storico-artistica.

A studio of great masters, including Canova, with archives of great historic-artistic importance.

Via del Babuino, 150/a - tel. 0632110702. Ingresso gratuito.

Orario: 8.30-20.30; D e festivi chiuso Prenotazione consigliata. *Advance booking recommended.*



Museo Carlo Bilotti all'Aranciera di Villa Borghese

Carlo Bilotti Museum at the Orange House in Villa Borghese

Opere di De Chirico, Andy Warhol, Giacomo Manzù e Larry Rivers.

Work by De Chirico, Andy Warhol, Giacomo Manzù and Larry Rivers.

Viale Fiorello La Guardia - tel. 06 82059127 Orario: M-D 9-19 L chiuso.

Sito Internet: www.museocarlobilotti.it E-mail: museo.bilotti@comune.roma.it

Ingresso € 4,50 + ingresso alla mostra/entrance fee to the exhibition



Museo delle Cere *Wax Museum*

Circa 250 statue di cera di personaggi celebri, molte delle quali inserite in ambienti fedelmente ricostruiti.

Around 250 wax statues of famous personalities, many of whom are presented in faithfully reconstructed settings.

Piazza SS. Apostoli, 67 - tel / fax 066796482 - Ingresso € 5,00 - Orario: 9-20



Museo Criminologico **Criminology Museum**

Le collezioni illustrano la storia del delitto e della criminologia con sezioni dedicate alla tortura, alla pena di morte, all'antropologia criminale e alla storia del carcere moderno.

The collections illustrate the history of crime and criminology with sections devoted to torture, capital punishment, criminal anthropology and the history of modern prisons.

Via del Gonfalone, 29 - tel. 0668300234 fax 0668215347.

Sito Internet: www.museocriminologico.it E-mail: museo.criminologico@giustizia.it

Ingresso € 2,00 Orario: M-S 9-13; M e G anche also 14.30-18.30; L e festivi chiuso.

Museo Donazione Umberto Mastroianni

Umberto Mastroianni Donation Museum

Ospita le sculture dell'artista recentemente scomparso.

The museum contains sculptures by the recently deceased artist.

Piazza San Salvatore in Lauro, 15 - tel. 066865493/066878737

E-mail: redazione@ilcigno.org - Ingresso gratuito - Orario: L-V 10-13; S e D chiuso.



Museo Franciscano

Franciscan Order Museum

Il museo illustra, attraverso dipinti, sculture, monete, medaglie e oggetti di oreficeria, la storia dell'Ordine francescano. Di rilievo una collezione di stampe francescane dal '400 in poi tra le più importanti del mondo.

The museum illustrates the history of the Franciscan order through paintings, sculptures, coins, medals and items of jewellery. Of particular importance is its collection of 15th century Franciscan prints, one of the most important in the world.

Grande Raccordo Anulare km. 65.200 - tel. 0666052513 - Ingresso gratuito

Visite solo su appuntamento / *Visits only by appointment.*



Museo Hendrik Christian Andersen

Hendrik Christian Andersen Museum

Nel villino progettato nel 1925 dallo stesso scultore, si conservano sculture, dipinti e disegni.

The house, designed in 1925 by the artist himself, holds sculptures, paintings, and drawings.

Via Pasquale Stanislao Mancini, 20 - tel. 063219089 www.gnam.arti.beniculturali.it

Ingresso gratuito - Orario: 9-19,30; L chiuso.



Museo "José Pantieri" del Cinema e dello Spettacolo di Roma M.I.C.S.

"José Pantieri" Museum of Film and Entertainment of Rome M.I.C.S.

Cimeli della cinematografia mondiale: cineprese, proiettori, manifesti.

Importante raccolta di pellicole del cinema muto italiano ed europeo.

Curios of international filmmaking: cameras, projectors, and posters.

An important collection of Italian and European silent films.

Via Portuense, 101- tel. e fax 063700266 - E-mail: mics@email.it

Visite guidate su appuntamento/Guided tours only by appointment.



Museo dell'Istituto Centrale di Patologia del Libro

Museum of the Central Institute for Book Pathology

Tecniche di manifattura del libro, danni ed interventi di restauro.

Book manufacturing and restoration techniques.

Via Milano, 76 tel. 06 482911 - Ingresso gratuito

Prenotazione obbligatoria / *Advance booking necessary*

Orario: dal L al V su appuntamento, S e D chiuso.

Laboratorio didattico per scuole/*Teaching programme for schools.*



Museo del Monastero di San Paolo

Museum of the Monastery of St. Paul's

Collezione di epigrafi cristiane e lapidi sepolcrali. Notevoli i 42 medaglioni dei Papi, trasferiti nel museo dopo l'incendio della basilica del 1823.

Collection of Christian epigraphs and tombstones. Worthy of note are the 42 medallions of the Popes, transferred to the museum after the fire which damaged the Basilica in 1823.

Via Ostiense, 184 - tel. 065410341 Fax 065403381 - www.abbaziasanpaolo.net

Ingresso gratuito. - Orario: 9-13 / 15-18.30; D chiuso.



Museo Nazionale delle Paste Alimentari

National Pasta Museum

Strumenti e oggetti che documentano la storia della pasta alimentare, dagli Etruschi ai giorni nostri.

Utensils and objects documenting the history of pasta, from the Etruscans to the present day.

Piazza Scanderbeg, 117 - tel. 066991120 / fax 066991109

E-Mail: pastainmuseum@pastainmuseum.it - www.museodellapasta.it - Ingresso € 10,00

(prezzi promozionali per famiglie / *special prices for families*) Orario: 9.30-17.30.



Museo degli Orrori di Dario Argento **Dario Argento's Horror Museum**

Riproduzione di ambienti ed effetti speciali legati al cinema dell'orrore e fantastico.

Reproduction of scenes and special effects from horror and fantasy films

Via dei Gracchi, 260 - tel./fax 063211395 www.profondorossostore.com Ingresso € 3,00

Orario: 11-13 / 16-19; D chiuso.



Museo Mario Praz **Mario Praz Museum**

A Palazzo Primoli, in quella che fu la casa del famoso studioso, collezione di oltre 1200 oggetti: mobili, dipinti, sculture e altro.

At Palazzo Primoli, in what was once the house of the famous scholar, a collection of over 1,200 objects: furniture, paintings, sculptures, and more.

Via Zanardelli, 1 - tel. 066861089 www.gnam.arti.beniculturali.it - Ingresso gratuito

Orario: M-D 9-19; L 14.30-18.30; visita ogni ora. Si consiglia la prenotazione/*Visit every hour.*

Advance booking recommended.



Museo del Presepio Tipologico Internazionale

Museum of the International Typological Manger Scene

Esposizione di presepi e figure di pregio storico: più di tremila pezzi ci raccontano l'interpretazione e ambientazione della Natività in Italia e nel mondo.

An exhibition of manger scenes and figurines of historic value: more than three thousand pieces show the interpretation and setting of the Nativity scene in Italy and all over the world.

Via Tor de' Conti, 31/a - tel. 066796146 fax 0669789602 Ingresso gratuito. Sito Internet: www.presepio.it

Orario: da settembre a giugno Mr e S 17-20; dal 24 dicembre al 6 gennaio feriali 16-20, festivi 10-13 / 16-20;

September through June, Wed. and Sat. 17-20; from December 24 through January 6, weekdays 16-20, Sundays and holidays 10-13 / 16-20



Museo del Teatro Argentina *Teatro Argentina Museum*

Vi si conservano le memorie dello storico teatro (1732), scene, documenti, fotografie.

Memoirs of the historic theatre (1732), scenery, documents, photographs.

Largo di Torre Argentina, 51 - tel. 06 684000361 - Ingresso € 2,60 Orario: 10-13,30 L chiuso.

Prenotazione obbligatoria per gruppi / *Advance booking for groups necessary:* tel. 06 82059127

Sito Internet: www.zetema.it



Museo dei Vigili del Fuoco *Museum of the Fire Brigade*

Il museo documenta la storia del soccorso antincendio in città, dai tempi dell'Imperatore Augusto ai giorni nostri. Immagini, video, esperimenti con effetti speciali ottici e sonori.

The museum shows the history of Rome's fire-fighting service, starting from the age of Emperor Augustus till nowadays. Pictures, videos, experiments with special optical and sound effects.

Via Galvani, 2 - tel. 065746808 Ingresso gratuito. Gruppi per appuntamento/*Groups by appointment.*



Museo di Torquato Tasso *Torquato Tasso Museum*

Ospitato nel convento dove morì il poeta, antiche edizioni delle opere ed altre memorie.

Housed in the convent where the poet died, ancient editions of his works and other memoirs.

Piazza Sant'Onofrio, 2 - tel. 066828121 / fax 0668802298

Ingresso gratuito. Solo gruppi per appuntamento. *Only groups by appointment.*

Piccolo museo delle Anime del Purgatorio

Museum of the souls in Purgatory

Impronte di fuoco lasciate dalle anime del purgatorio su stoffe, tavolette di legno e breviari.

Traces of fire left by the souls in Purgatory on cloths, wood tablets and breviaries.

Chiesa del Sacro Cuore di Gesù in Prati - Lungotevere Prati, 12 tel. 0668806517

Ingresso gratuito Orario: 7-11 / 16,30-19 D chiuso.



Villa Torlonia

Villa Torlonia



Casino dei Principi

Storica dimora dei Torlonia, residenza di Benito Mussolini dal 1925 al 1943.

Torlonia family's historical residence and home of Benito Mussolini from 1925 to 1943.

Villa Torlonia - Via Nomentana, 70 - tel 06 82059127 Sito Internet: www.zetema.it

Ingresso: € 3,00 - Orario M-D 9-19; L chiuso

Prenotazione obbligatoria / *Advance booking necessary* tel. 0639967801



Museo della Casina delle Civette

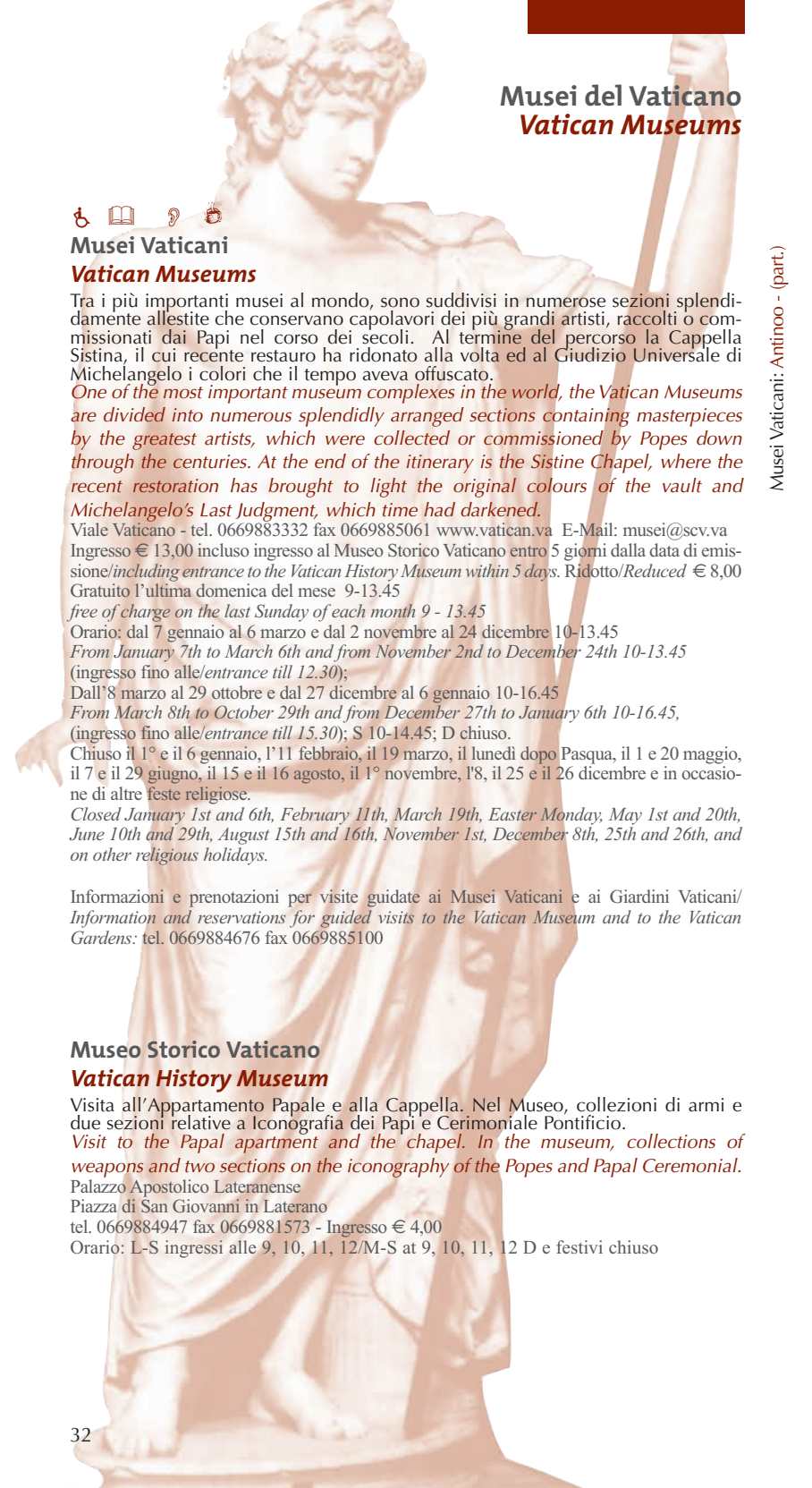
Museum of the Casina delle Civette

Fantastico edificio che custodisce numerose splendide vetrate liberty eseguite tra il 1908 e il 1930, realizzate in pregiati vetri policromi legati a piombo.

A fanciful building with several splendid Art-Nouveau polychrome leaded glass windows produced between 1908 and 1930.

Villa Torlonia - Via Nomentana, 70 - tel 0682077304 Sito Internet: www.zetema.it Ingresso: € 3,00 da aprile a settembre 9-19; da marzo a ottobre 9-18; da novembre a febbraio 9-17

from April to September 9-19; from March to October 9-18; from November to February 9-17



Musei del Vaticano *Vatican Museums*



Musei Vaticani

Vatican Museums

Tra i più importanti musei al mondo, sono suddivisi in numerose sezioni splendidamente allestite che conservano capolavori dei più grandi artisti, raccolti o commissionati dai Papi nel corso dei secoli. Al termine del percorso la Cappella Sistina, il cui recente restauro ha ridonato alla volta ed al Giudizio Universale di Michelangelo i colori che il tempo aveva offuscato.

One of the most important museum complexes in the world, the Vatican Museums are divided into numerous splendidly arranged sections containing masterpieces by the greatest artists, which were collected or commissioned by Popes down through the centuries. At the end of the itinerary is the Sistine Chapel, where the recent restoration has brought to light the original colours of the vault and Michelangelo's Last Judgment, which time had darkened.

Viale Vaticano - tel. 0669883332 fax 0669885061 www.vatican.va E-Mail: musei@scv.va
Ingresso € 13,00 incluso ingresso al Museo Storico Vaticano entro 5 giorni dalla data di emissione/including entrance to the Vatican History Museum within 5 days. Ridotto/Reduced € 8,00
Gratuito l'ultima domenica del mese 9-13.45

free of charge on the last Sunday of each month 9 - 13.45

Orario: dal 7 gennaio al 6 marzo e dal 2 novembre al 24 dicembre 10-13.45

From January 7th to March 6th and from November 2nd to December 24th 10-13.45

(ingresso fino alle/entrance till 12.30);

Dall'8 marzo al 29 ottobre e dal 27 dicembre al 6 gennaio 10-16.45

From March 8th to October 29th and from December 27th to January 6th 10-16.45,

(ingresso fino alle/entrance till 15.30); S 10-14.45; D chiuso.

Chiuso il 1° e il 6 gennaio, l'11 febbraio, il 19 marzo, il lunedì dopo Pasqua, il 1 e 20 maggio, il 7 e il 29 giugno, il 15 e il 16 agosto, il 1° novembre, l'8, il 25 e il 26 dicembre e in occasione di altre feste religiose.

Closed January 1st and 6th, February 11th, March 19th, Easter Monday, May 1st and 20th, June 10th and 29th, August 15th and 16th, November 1st, December 8th, 25th and 26th, and on other religious holidays.

Informazioni e prenotazioni per visite guidate ai Musei Vaticani e ai Giardini Vaticani/
Information and reservations for guided visits to the Vatican Museum and to the Vatican Gardens: tel. 0669884676 fax 0669885100

Museo Storico Vaticano

Vatican History Museum

Visita all'Appartamento Papale e alla Cappella. Nel Museo, collezioni di armi e due sezioni relative a Iconografia dei Papi e Cerimoniale Pontificio.

Visit to the Papal apartment and the chapel. In the museum, collections of weapons and two sections on the iconography of the Popes and Papal Ceremonial.

Palazzo Apostolico Lateranense

Piazza di San Giovanni in Laterano

tel. 0669884947 fax 0669881573 - Ingresso € 4,00

Orario: L-S ingressi alle 9, 10, 11, 12/M-S at 9, 10, 11, 12 D e festivi chiuso

Museo Astronomico e Planetario

Astronomy Museum and Planetarium

Piazza G. Agnelli, 10

Orari: M-V 9-14; S e D 9-19; L chiuso- Prenotazione spettacoli/shows reservation 0682059127

Ingressi: Planetario e Museo Astronomico € 6,50; Planetario, Museo Astronomico e Museo della Civiltà Romana € 8,50 Sito Internet: www.comune.roma.it/planetario



Museo Civico di Zoologia (all'interno del Bioparco)

Civic Zoology Museum (within the Bioparco)

Importante collezione entomologica, oltre a collezioni di animali, anche specie estinte, e di conchiglie.

An important animal and insect collection, including extinct species, and shells.

Via Ulisse Aldrovandi, 18 - tel. 0667109270 / fax 0632650186.

Sito Internet: www.comune.roma.it/museozoologia - Ingresso € 4,50 Orario: 9-17; L chiuso.

Visite guidate su appuntamento / *Guided visits by appointment* tel. 0632609200



Museo della Matematica

Mathematics Museum

Il progetto intende avvicinare la scuola e il pubblico alla cultura matematica.

The project aims at bringing the school and the public closer to the culture of mathematics.

Dipartimento di Matematica - Università La Sapienza

Piazzale Aldo Moro, 5 - tel. 0658331022

Orario: 9-18; S e D chiuso - prenotazione obbligatoria / *advance booking necessary*

Ingresso gratuito con visita guidata/ *Admission free with guided visit.*



Museo Storico delle Poste e Telecomunicazioni

Historic Postal and Telecommunications Museum

Apparecchiature e cimeli relativi alla storia delle telecomunicazioni.

Equipments related to the history of telecommunications.

Viale Europa, 190 - tel. 0654442092 fax. 0654221673 - E-mail: museostorico@comunicazione.it

Ingresso gratuito - Orario: 9-13; S, D e Festivi chiuso.

Visite guidate gratuite per le scuole su prenotazione. *Free guided visits for schools on request.*



Museo Storico Nazionale dell'Arte Sanitaria

National Historic Museum of the Medical Arts

Cimeli delle arti sanitarie dall'epoca romana ad oggi, ex-voto, strumenti chirurgici.

Curios of the medical arts from the Roman age up to the present day, ex-votos, surgical instruments.

Lungotevere in Sassia, 3 - tel. 066787864 / fax 066991453

Sito Internet: www.comune.roma.it/artesanitaria

Ingresso € 3,00 Orario: L, Mr e V 10-12. Agosto chiuso/*August closed.*



Orto Botanico *Botanical Gardens*

E' tra i principali orti botanici italiani per estensione e numero di specie. Importanti serre di orchidee, felci e succulente. Itinerario per i non vedenti.

One of the most important Italian botanical gardens for extension and number of species. Important orchid, fern, and cactus greenhouses. Special itinerary for the blind.

Largo Cristina di Svezia, 24 (Villa Corsini) - tel. 0649917107 / fax 0649917108

Ingresso € 3,00 Orario: inverno 9.30-17.30; estate 9.30-18.30; D, L, festivi e in agosto chiuso.

Università "La Sapienza"

www.uniroma1.it (sezione "musei"/section "musei")



Erbario:

Dipartimento di Biologia Vegetale tel. 0649912410 / fax 0649912409

E-Mail erbarioro@uniroma1.it

Museo delle Antichità Etrusche e Italiane:

Dipartimento di Scienze Storiche, Archeologiche e Antropologiche dell'Antichità - tel./fax 0649913315



Museo dell'Arte Classica:

Dipartimento di Scienze Storiche, Archeologiche e Antropologiche dell'Antichità - tel. 0649913960 fax 0649913955

Museo delle Origini:

Dipartimento di Scienze Storiche, Archeologiche e Antropologiche dell'Antichità - tel. 0649913924 / fax 0649913653

Museo del Vicino Oriente:

Dipartimento di Scienze Storiche, Archeologiche e Antropologiche dell'Antichità - tel/ fax 064466611



Museo di Anatomia Comparata:

Dipartimento di Biologia Animale e dell'Uomo -tel. 0649918007 fax 064467516

Museo di Anatomia Patologica:

Dipartimento Medicina Sperimentale e Patologica - tel / fax 064461484

Museo di Antropologia "G. Sergi":

Dipartimento di Biologia Animale e dell'Uomo - tel. 0649912222 fax 0649912273

Museo di Arte e Giacimenti Minerari:

Dipartimento di Ingegneria Chimica tel. 0644585825 / fax 0649919873



Museo di Chimica:

Dipartimento di Chimica - tel. 0649913167 / fax 0649913167

Museo di Fisica:

Dipartimento di Fisica - tel. 0649914334 / fax 064957697

Museo di Geologia:

Dipartimento di Scienze della Terra - tel. 0649914825 / fax 064463068

Museo di Idraulica:

Facoltà di Ingegneria - tel.0644585084 fax 0649915091

Museo di Merceologia:

Istituto di Merceologia - tel. 0649766528 / fax 064452251



Museo di Mineralogia:

Dipartimento di Scienze della Terra - tel. 0649914887 / fax 064454729

Museo di Paleontologia:

Dipartimento di Scienze della Terra - tel. 0649914315 / fax 064454729

Museo di Storia della Medicina:

Istituto di Storia della Medicina - tel. 0649914445 / fax 064451721

Museo di Zoologia:

Dipartimento di Biologia Animale e dell'Uomo
tel. 0649914742 / fax 064958259

Museo Laboratorio di Arte Contemporanea:

Rettorato- tel.0649910653 fax 0649910365 E-Mail: muslab@uniroma1.it

Università di Tor Vergata

Museo dell'Immagine Fotografica e delle Arti Visuali

tel. 0672594524 www.mifav.uniroma2.it

Musei Militari Military Museums

Museo Sacratio delle Bandiere delle Forze Armate

Monumento a Vittorio Emanuele II - ingresso da / *entrance on* Via dei Fori Imperiali
tel 0647355002 Ingresso gratuito. Orario: M-D 9.30-15; L, festivi chiuso.

Museo Garibaldino

e Museo Divisione Italiana Partigiana Garibaldi

Largo di Porta San Pancrazio, 9

Temporaneamente chiuso per restauro. *Temporarily closed for restoration.*



Museo Storico dell'Arma dei Carabinieri

Piazza Risorgimento, 46 - tel / fax 066896696

Temporaneamente chiuso per restauro. *Temporarily closed for restoration.*

Museo Storico dei Bersaglieri

Porta Pia - tel./fax 06486723 Visite solo su appuntamento / *Visits only by appointment.*



Museo Storico della Fanteria

Piazza S. Croce in Gerusalemme, 9 - tel / fax 067027971

Ingresso gratuito. Orario: L-G 9-13; V9-12; S, D e festivi solo su prenotazione/ *Sat Sun and holidays only on request.*

Museo Storico dei Granatieri di Sardegna

Piazza S. Croce in Gerusalemme, 7 - tel / fax 067028287

Ingresso gratuito. Orario: L-V 9-16; S, D e festivi solo su prenotazione/ *Sat. Sun and holidays only on request.*



Museo Storico della Guardia di Finanza

Piazza Armellini, 20 - tel. 0644238841 / fax 064404205

www.gdf.it/museostorico E-mail: museostoricogdf@gdf.it Ingresso gratuito

Orario: L-V 9-13; S, D e festivi chiuso.

Istituto Storico e di Cultura dell'Arma del Genio

Museo Storico dell'Arma del Genio e

Museo Storico di Architettura Militare

Lungotevere della Vittoria, 31 - tel / fax 063725446

Ingresso gratuito. Orario: L-V 8.30-12.30; S, D e festivi chiuso.

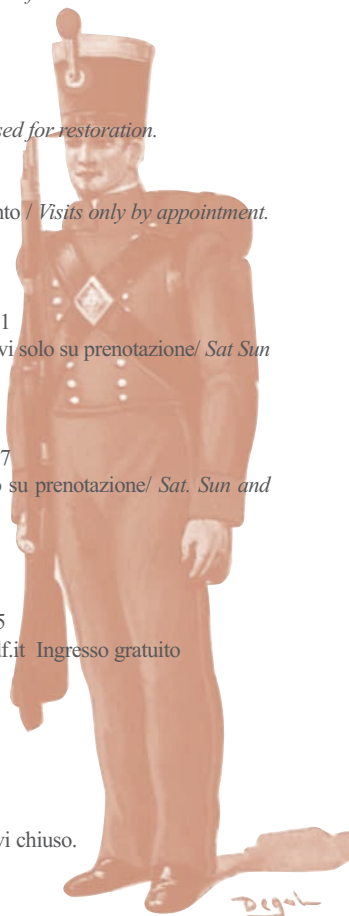


Museo Storico della Motorizzazione Militare

Viale dell'Esercito, 170 - tel / fax 065011885 E-mail: museotramat@tiscali.it

Ingresso gratuito. Orario: S e D 9-12; L-V su appuntamento/ *by appointment.*

Agosto chiuso/*August closed.*



Monumenti e Aree Archeologiche *Monuments and Archaeological Areas*



Colosseo (Anfiteatro Flavio)

Colosseum (Amphitheater of Flavius)

Nell'anfiteatro, il più importante monumento della Roma antica, si svolgevano combattimenti cruenti tra gladiatori e con animali feroci. Diviso in quattro ordini di posti, poteva contenere almeno cinquantamila persone.

In the amphitheater, the most important monument of ancient Rome, bloody battles between gladiators and against ferocious animals were once held. Divided into four levels of seats, it could hold at least fifty thousand spectators.

Piazza del Colosseo

Informazioni e prenotazioni *Information and reservations* tel. 0639967700

Prenotazione on-line/on-line booking: www.pierreci.it + € 1,50

Ingresso € 9,00 + € 2,00 supplemento mostra / *for exhibitions* (il biglietto è valido anche per il Palatino / *ticket valid also for the Palatine*) Orario: 9-1h prima del tramonto / *9-1h before sunset*.



Foro Romano

Roman Forum

Era il centro politico, economico e religioso di Roma antica; sede di templi, tribunali e altri edifici per il disbrigo di affari pubblici e privati.

The Roman Forum was the political, economic and religious centre of ancient Rome, the site of temples, tribunals and other buildings used for public and private business.

Via dei Fori Imperiali - tel 0639967700

(informazioni e prenotazioni visite guidate / *information and booking of guided visits*)

Ingresso gratuito - Orario: 9-1h prima del tramonto / *9-1h before sunset*.



Palatino *Palatine*

Incomparabile passeggiata fra le memorie più antiche di Roma: la Domus Augustana, residenza degli imperatori, e importanti dimore private.

A walk of incomparable beauty along the most ancient memories of Rome: the Domus Augustana, residence of the emperors, and other important private houses.

Via di S. Gregorio, 30 oppure /or Piazza S. Maria Nova, 53 (Foro Romano) tel 0639967700

Ingresso € 9,00 (il biglietto è valido anche per il Colosseo / *ticket valid also for the Colosseum*)

Orario: 9-1h prima del tramonto / *9-1h before sunset*.





Mercati di Traiano e Foro di Traiano

Markets of Trajan and Trajan's Forum

I mercati, con le loro tabernae e sale di contrattazione, rappresentano una geniale costruzione che sosteneva il terreno del Quirinale, sbancato per la costruzione dei Fori Imperiali verso i quali si spostò il centro della vita pubblica.

The markets, with their tabernae and bargaining rooms, are the ingenious building complex especially designed to support the ground of the Quirinal hill, dug out for the construction of the Imperial Forums, where the centre of public life had shifted.

Via IV Novembre, 94 tel. 066790048. Temporaneamente chiuso. *Temporarily closed.*

Visita limitata al Foro di Traiano e all'emiciclo con ingresso dalla Colonna di Traiano al prezzo ridotto di € 4,50. Riapertura dell'intero complesso prevista per Ottobre 2007.

Visit limited to the Trajan's Forum and to the semicircular brick building at the reduced price of € 4,50. Entrance from the Column of Trajan. Reopening of the whole complex October 2007.

Informazioni e prenotazioni / *information and reservation*: tel/fax 0669780532

Orario: M-D 9-14; L chiuso.



Domus Aurea

Grandiose rovine della Domus costruita per Nerone dopo l'incendio del 64 d.C. La villa si estendeva per un miglio quadrato tra le pendici del Celio e del Palatino.

Magnificent ruins of the Domus (Golden House) built for Nero after the fire of 64 A.D.

The villa extended for a square mile between the slopes of the Caelian and Palatine hills.

Via della Domus Aurea - Giardini di Colle Oppio - In restauro/*Restoration works.*

Visite su richiesta/*Visits on request* tel. 0639967700 www.pierreci.it



Domus Romane al Celio e Antiquarium

Roman Houses on the Celio Hill and Antiquarium

Oltre venti stanze sotterranee affrescate risalenti al periodo tra il II ed il IV secolo d.C. dove, secondo la tradizione, furono martirizzati i SS. Giovanni e Paolo nel 362.

More than 20 frescoed underground rooms dated between the 2nd and the 4th Century

A.C. According to tradition, St. John and St. Paul were martyred there in 362 A.C.

Clivo di Scauro tel/fax 0670454544

E-Mail: prenotazioni@spazioliberocoop.it - Sito Internet: www.caseromane.it

Ingresso €6,00 Orario: Inverno 10-13/15-18; Estate 10-13/16-18; M e Mr chiuso.



Pantheon (Chiesa di Santa Maria ad Martyres)

Pantheon (Church of Santa Maria ad Martyres)

Uno dei più grandiosi edifici romani, giunto sino a noi quasi intatto.

Consacrato nel 609 a S. Maria ad Martyres, vi si trovano le tombe di Raffaello Sanzio e dei Re d'Italia.

One of the most magnificent Roman buildings, which has survived almost intact up to the present day. Dedicated in 609 to St. Mary ad Martyres, it holds the tombs of the painter Raphael and the Kings of Italy.

Piazza della Rotonda - tel. 0668300230 Ingresso gratuito

Orario: 8.30-19.30; D 9-18; Festivi 9-13

Chiuso il 25 Dicembre, 1 Gennaio e 1 Maggio / *Closed on Dec. 25th, Jan. 1st, May. 1st*

Messe/Masses S 17; D 10.30



Terme di Caracalla

Baths of Caracalla

Forse le più belle e lussuose di Roma. Dotate di sofisticati impianti idrici, ospitavano fino a 1600 persone.

One of the most beautiful and luxurious Baths ' complexes in Rome. Equipped with sophisticated plumbing systems, they could hold up to 1,600 persons.

Viale delle Terme di Caracalla, 52 - tel. 0639967700

Informazioni e prenotazioni / *Information and reservations* tel. 0639967700

Prenotazione on-line / *on-line booking* www.pierreci.it

Ingresso € 6,00. Biglietto unico valido 7 giorni con ingresso anche alla Tomba di Cecilia Metella e alla Villa dei Quintili / *7 days ticket also including the entrance to the Tomb of Cecilia Metella and Villa of the Quintili* € 6,00

Orario: 9- 1h prima del tramonto / *9-1h before sunset*, L 9-14

Vittoriano

Monument to King Victor Emmanuel II

Il monumento inaugurato nel 1911 e dedicato al Re Vittorio Emanuele II, ospita dal 1921 le spoglie del Milite Ignoto ed è oggi interamente visitabile, sia nei suoi spazi esterni (Terrazze) , sia nelle sue logge interne (Sacrario delle Bandiere, Museo del Risorgimento).

The monument inaugurated in 1911 and devoted to King Victor Emmanuel II, contains since 1921 the tomb of the Unknown Soldier and it is now completely open to the public.

Piazza Venezia - tel. 066991718 Ingresso gratuito - inverno 9.30-16.30; estate 9.30 -17.30



Ara Pacis Augustae

Altare monumentale eretto nel 13-19 a.C. per celebrare la pace stabilita da Augusto in tutto l'Impero Romano.

A monumental altar erected in 13-19 B.C. to celebrate the peace established by Augustus in the entire Roman Empire.

Lungotevere in Augusta - Info: 0682059127 - Sito Internet: www.arapacis.it - Ingresso € 6,50

Orario: M-D 9-19; 24 e 31 dicembre/december 9-14; L chiuso.

Auditorium di Mecenate

Aula absidata facente parte dell'ampio complesso della Villa di Mecenate è parzialmente interrata, e veniva forse usata come triclinio estivo per riunioni conviviali.

Belonging to the Villa of Mecenate complex, the apsed room is partly underground and was probably used as a triclinium for summer banquets.

Largo Leopardi, 2 - Ingresso € 3 - Visite solo su prenotazione tel. 0667103819



Carcere Mamertino

Mamertine Prison

Antica prigione di Stato. Una leggenda narra che vi fosse rinchiuso San Pietro. Già luogo venerato, venne consacrato nel 1726 a S. Pietro in Carcere.

Ancient State prison. A legend tells that St. Peter was imprisoned there. Once a venerated place, it was dedicated in 1726 to St. Peter in Chains.

Clivo Argentario, 1 - tel. 066792902 / fax 066793533 - Ingresso: offerta / *offering*

Orario: inverno 9-17; estate 9-19



Circo di Massenzio, Mausoleo di Romolo e Residenze Imperiali

Circus of Maxentius, Mausoleum of Romulus and Imperial Residences

Edificato da Massenzio in onore del figlio Romolo, morto giovane e sepolto nel vicino mausoleo.

Built by Maxentius in honour of his son Romulus, who died young and was buried in the nearby mausoleum.

Via Appia Antica, 153

tel. 067801324

Ingresso € 3 Orario: 9-13; L chiuso.



Tomba di Cecilia Metella

Tomb of Cecilia Metella

Celebre monumento funebre, risalente agli ultimi decenni dell'età repubblicana.

Famous funeral monument, dating from the last decades of the ancient Roman Republic.

Via Appia Antica, 161- tel 0639967700

Ingresso € 6,00. Biglietto unico valido 7 giorni anche per la Villa dei Quintili e le Terme di Caracalla / 7 days ticket also including Villa of the Quintili and Baths of Caracalla

Orario: 9-1h prima del tramonto / 1h before sunset. L chiuso.



Villa dei Quintili

Villa of the Quintili

Grandiosi e pittoreschi resti della villa il cui nucleo principale risale al tempo di Adriano.

Magnificent, picturesque ruins of the villa whose main nucleus dates from the time of Hadrian.

Via Appia Nuova, 1092

per prenotazioni e visite guidate/guided visits booking: tel 06 39967700

Ingresso € 6,00. Biglietto unico valido 7 giorni anche per la Tomba di Cecilia Metella e le Terme di Caracalla / 7 days ticket also including the tomb of Cecilia Metella and the Baths of Caracalla

Orario: 9-1h prima del tramonto/1h before sunset. L chiuso.



Parco delle Tombe di Via Latina

Park of the Tombs of Via Latina

In un lembo salvaguardato di campagna romana, sono raccolti monumenti funerari di rilevante interesse.

In a protected area of the Roman countryside and not far from the city, are a number of funeral monuments of great interest.

Via dell'Arco di Travertino, 151 - tel. 067809255

Orario: 9- 1h prima del tramonto / 9-1h before sunset. Tombe visitabili solo su prenotazione / Visit to the tombs only on request: tel 067004261- fax 067008416

Sotterranei del “Complesso Ospedaliero San Giovanni - Addolorata”

Basements of San Giovanni - Addolorata Hospital

Suggestivi percorsi archeologici (2/4 ore) nei sotterranei dell'Ospedale e nei suoi cortili monumentali.

E' possibile ammirare: la Villa degli Anni, la Villa di Domizia Lucilla e la “Casa” di Licinio Sura.

Charming archaeological itineraries (2/4 hours) along the basements and the monumental courtyards of the hospital.

It is possible to see: the “Villa degli Anni”, the “Villa of Domitia Lucilla” and the “Villa of Licinio Sura”.

Azienda Ospedaliera “Complesso Ospedaliero San Giovanni - Addolorata”

Ufficio Patrimonio Immobiliare - Via dell'Amba Aradam 9

tel. 0677053011- fax 0677053495 - E-mail: fpontoriero@sangiovanni.roma.it

Visite su prenotazione. / Visits on request - Offerta libera / free offering.



Ostia Antica

Ancient Ostia

Imponenti resti della colonia romana, che fu presidio militare per la difesa dell'ingresso al fiume, cantiere navale e centro di raccolta della flotta e di vetto-vagliamento di Roma.

Impressive remains of the Roman settlement which used to be the military garrison for the defence of the river entrance as well as shipyard, gathering place for the Roman fleet, and provisioning centre.

Viale dei Romagnoli, 717 - Ostia Antica

tel. 0656358099 / fax 065651500

www.itnw.roma.it/ostia/scavi

E-Mail: ostia@arti.beniculturali.it

Ingresso € 6,50 Orario: M-S inverno 8.30-16 /

M-S estate 8,30-18; D 8,30-12,30; L chiuso.

www.itnw.roma.it/ostia/scavi/



Nota L'Area Archeologica del **Porto di Traiano**, in Via Portuense, e la Cappella di S. Ercolano Presso il Cimitero di Ostia Antica sono visitabili con richiesta alla Soprintendenza Archeologica di Ostia: tel 0665010089 / 066529192.

Note The Archaeological Area of the **Trajan's Port**, in Via Portuense, and the Church of S. Ercolano, at the Cemetery of Ancient Ostia, can be visited on request to be addressed to the Soprintendenza Archeologica di Ostia: tel.0665010089/ 066529192.

Castello di Giulio II

Castle of Jules II

E' uno dei primi esempi di architettura militare moderna; fu fatto edificare nel 1483 da Giulio II, all'epoca cardinale.

One of the first examples of modern military architecture; it was built in 1483 by Jules II, a cardinal at the time.

Piazza della Rocca - Borgo Medievale di Ostia Antica

tel. 0656358024 Per prenotazioni / *for reservations* tel. 0656358086

Ingresso gratuito con visita guidata.

Free admission with guided tour.

Orario: 9-12.45; M e G anche 15-16.15; L chiuso.

Necropoli di Porto

Necropolis of Porto

Almeno un centinaio di tombe in muratura, cippi, sculture e terrecotte.

Over one hundred brickwork tombs with cippi, sculptures and terracotta pieces.

Via di Monte Spinonia, 52 - Isola Sacra, Fiumicino

Tel. 066583888

Visite guidate su appuntamento / *Guided visits by appointment* tel. 0656358003

Ingresso gratuito. Orario: 9-1h prima del tramonto / *9-1h before sunset; L chiuso.*



Arco di Malborghetto

Arch of Malborghetto

Area archeologica che ingloba i resti di un arco monumentale di epoca romana. Comprende un piccolo museo.

An archaeological area that includes the remains of a monumental arch from Roman times and a small museum.

Via di Malborghetto, 1 (Via Flaminia, km. 19,400)

tel 0633625595 - fax 0633616477

Visite guidate su appuntamento / *Guided visits by appointment*

Ingresso gratuito. Orario: 9-14; S 16-19; D 9-19; M chiuso.



Area Archeologica di Veio

Archaeological Area of Veio

Rovine dell'importante città etrusca che fu antagonista di Roma prima di divenirne colonia.

Ruins of the important Etruscan city that was Rome's enemy before it became a Roman colony.

Località Isola Farnese - Via Riserva Campetti

tel. 0630890116 / 063226571

Ingresso € 2,00

Orario: 8-14; G e S 8-16; L chiuso.



Le Catacombe Cristiane

Christian Catacombs

Luoghi di sepoltura e di preghiera dei primi cristiani, i cui nuclei più antichi risalgono al II° secolo, nascevano ai margini delle vie consolari al di fuori della cinta muraria. Attualmente la cura e la gestione di tutte le catacombe cristiane romane sono affidate alla Pontificia Commissione di Archeologia Sacra.

Via Napoleone III, 1 - tel. 064465610 - fax 064467625
www.vatican.va/roman_curia E-Mail: pcomm.arch@arcsacra.va

Places of burial and worship of the early Christians. Their most ancient nuclei date from the 2nd century and were created along the edges of the consular roads outside the city walls. At present the upkeep and management of all the Roman Christian catacombs are under the care of Pontificia Commissione di Archeologia Sacra.

Via Napoleone III, 1 - tel. 064465610 - fax 064467625
www.vatican.va/roman_curia E-Mail: pcomm.arch@arcsacra.va

Catacombe di San Sebastiano

Via Appia Antica, 136 - tel. 067850350 / fax 067843745

Ingresso € 5,00

Orario: 9-12 / 14-17; estate 17.30;

D e dal 13/11 all'11/12 chiuso.

Closed on Sundays and from Nov 13th to Dec 11th

Catacombe di San Callisto

Via Appia Antica, 110 -

tel. 0651301580 / fax 0651301567 - Sito Internet: www.catacombe.roma.it

Ingresso € 5,00

Orario: 9-12 / 14-17; estate 17.30; Mr e in febbraio chiuso.

Closed on Wednesdays and in February.

Catacombe di Priscilla

Via Salaria, 430 - tel. 0686206272 fax 0686398134 - Sito Internet: www.catacombedipriscilla.com

Ingresso € 5,00

Orario: 9-12 / 14-17; L e in gennaio chiuso.

Closed on Mondays and in January.

Catacombe di Domitilla

Via delle Sette Chiese, 282 - tel. 065110342 / fax 065135461

Sito Internet: www.catacombe.domitilla.it Ingresso € 5,00

Orario: 9-12 / 14-17; estate 17.30; M e in gennaio chiuso.

Closed on Tuesdays and in January.

Catacombe di Sant'Agnese

Via Nomentana, 349 - tel/fax 068610840 - Sito Internet: www.santagnese.org

Ingresso € 5,00

Orario: 9-12 / 16-18; L pomeriggio e mattina dei festivi chiuso.

Closed on Monday afternoons and Sunday and holiday mornings.



Siti archeologici comunali
visitabili su richiesta
***Municipal archaeological sites
that may be visited on request***

Tel/Fax 0667103819

Ingresso/Entrance fee € 3



Acquedotto Vergine

Vergine Aqueduct

Via del Nazareno, 2 e 9a.

Resti di arcate e porta quattrocentesca con stemma di Sisto IV.

Remains of arches and of a 15th-century gate with coat-of-arms of Sixtus IV.

Area Sacra di Largo Argentina ***Sacred Area of Largo Argentina***

Via San Nicola de' Cesarini.

Resti di quattro templi di età repubblicana, le cui facciate erano tutte rivolte ad est. Complesso archeologico tra i più antichi di Roma.

Remains of four Republican temples, whose façades were all oriented eastward. One of the most ancient archaeological complexes in Rome.

Temporaneamente chiuso/Temporarily closed

Area Sacra di S. Omobono

Sacred Area of S. Omobono

Vico Jugario, 4

Resti di un'area sacra in cui sorgevano i templi della Magna Mater e della Fortuna (VI sec. a. C.).

Remains of a sacred area where the temples of Magna Mater and Fortune once stood (6th cent. B.C.).

Camminamento di Via Carlo Felice e Porta Asinaria

Wall-walk of Via Carlo Felice and Porta Asinaria

Porta San Giovanni.

L'antica porta Asinaria è stata riportata allo stato originale nel 1951. Si può visitare l'interno delle mura e percorrere il camminamento di ronda.

The ancient Asinara Gate was restored to its original condition in 1951.

It is possible to visit the inside of the walls and the wall-walk above.

Cisterna Romana

Roman Cistern

Via Cristoforo Colombo, altezza civico 142. Opposite n. 142.

Resti di una cisterna romana del I-II sec. d.C..

Remains of a Roman cistern dating from the 1st-2nd century A.D..

Cisterna detta "Sette Sale"

"Seven Rooms" Cistern

Via delle Terme di Traiano.

Grandiosa cisterna a due piani, parte del complesso delle Terme di Traiano, costituita da nove ambienti paralleli intercomunicanti.

A magnificent two-storey cistern, part of the Trajan's Baths complex, consisting of nine intercommunicating parallel rooms.

Cloaca Massima al Velabro

Cloaca Maxima at the Velabrum

Via del Velabro, 3.

Il collettore attraversava il Foro raccogliendo le acque defluenti dalle alture e le convogliava al Tevere.

The sewer crossed the Forum, collecting the water drained off from the higher land, and conveyed it into the Tiber.

Temporaneamente chiuso per restauro/*Temporarily closed for restoration.*

Colombario di Pomponio Hylas

Columbarium of Pomponius Hylas

Via di Porta Latina.

Sepolcro familiare sotterraneo di età Giulio Claudia, decorato con affreschi e mosaici.

An underground family burial place from the Julian period, decorated with frescoes and mosaics.

Excubitorium della Settima Coorte dei Vigili

Excubitorium of the Seventh Fire Brigade

Via della VII Coorte, 9.

Fu la caserma del VII gruppo dei pompieri della Roma augustea. Nel II secolo l'edificio fu adattato a caserma.

Once the barracks of the 7th fire brigade of Augustan Rome, the building was turned in the 2nd century into a military barracks.

Insula Romana

Roman Insula

presso la scalinata dell'Ara Coeli near the Ara Coeli staircase.

Resti di un edificio a quattro piani del I sec. d.C.

Remains of a four-story building dating from the 1st century A.D.

Insula Romana

Roman Insula

Via San Paolo alla Regola, 16.

Resti di un "insula" sotto il Palazzo Specchi.

Remains of an "insula" underneath Palazzo Specchi.

Ipogeo di Via Livenza

Ipogaeum of Via Livenza

Via Livenza, 4.

Databile al IV sec. d.C., è decorato con pitture e mosaici.

Dating from the 4th century A.D., the Ipogaeum is decorated with paintings and mosaics.

Ludus Magnus

Via Labicana.

Fu la principale caserma per gladiatori dell'antica Roma. Vi si trovavano gli alloggi ed uno spazio per gli allenamenti.

Lodgings and training area of the main barracks for gladiators in ancient Rome.

Mausoleo di Augusto

Mausoleum of Augustus

Piazza Augusto Imperatore.

Monumento circolare, voluto da Augusto come tomba per sè e per la propria famiglia, era coperto da un tumulo ornato di cipressi e da una statua bronzea dell'Imperatore.

Ordered by Augustus as a tomb for himself and his family, the circular monument was covered by a tumulus with cypress trees and had a bronze statue of the emperor.

Orario: S, D 10-13

Mausoleo di Lucilio Peto

Mausoleum of Lucilius Peto

Via Salaria, 125.

Tomba a tumulo della fine del I sec. a.C..

Tumulus tomb dating from the late 1st century B.C..

Temporaneamente chiuso per restauro

Temporarily closed for restoration.

Mausoleo detto "Monte del Grano"

"Monte del Grano" Mausoleum

Parco di Monte del Grano a Piazza dei Tribuni.

Resti di un grandioso mausoleo.

Remains of a magnificent mausoleum.

Mitreo del Circo Massimo

Mithraeum of Circus

Maximus

Piazza Bocca della Verità, 16.

Si trova nei sotterranei dell'edificio che a Nord chiude il Circo Massimo e conserva un grande rilievo con "Mitra che uccide il toro".

Found in the basement of the building closing the Circus Maximus to the north, the mithraeum has a large bas-relief depicting "Mithras Killing the Bull".

Monte Testaccio

Via Galvani - ang. Via N. Zabaglia, 24.

E' la collina artificiale prodotta in età romana dagli scarti dell'adiacente magazzino annonario, familiarmente chiamata dai romani "Monte dei Cocci".

Monte Testaccio is an artificial hill created in ancient Roman times from the discarded shards of the adjacent food warehouse, nicknamed by the Romans "Monte dei Cocci" ("Shard Hill").

Necropoli Ostiense ***Ostiense Necropoli***

Via Ostiense, 195 (prossimità Basilica di San Paolo).

Vasta area sepolcrale databile ai secoli I a.C.- IV d. C.

A vast burial area dating from the 1st century B.C. to the 4th century A.D.



Ninfeo di Via degli Annibaldi

Nymphaeum of Via degli Annibaldi

Via degli Annibaldi.

Il ninfeo, finemente decorato in conchiglie e madreperla, fu scoperto nell 1895.

The nymphaeum, finely decorated with shells and mother-of-pearl, was discovered in 1895.

Stadio di Domiziano *Stadium of Domitian*

Piazza Tor Sanguina, 13.

Resti dello Stadio del quale Piazza Navona conserva forma e dimensioni.

Remains of the Stadium, of which Piazza Navona preserves the shape and dimensions.



Teatro di Marcello

Theatre of Marcellus

Via del Portico d'Ottavia, 29.

Visita della struttura e dell'area archeologica prospiciente ricca di resti di colonne e frammenti di trabeazione.

Tour of the theatre and of the adjoining archaeological area rich in columns and entablature fragments.

Ingresso gratuito 9-18

Tombe di Via Statilia

Tombs of Via Statilia

Via Statilia.

Gruppi di sepolcri di epoca tardo-repubblicana scoperti nel 1916 lungo l'antica via Celimontana.

Groups of tombs from the late Republican age discovered in 1916 along the ancient Via Celimontana.

Villa dei Gordiani *Villa of the Gordiani*

Via Prenestina / Via Venezia Giulia.

Vasta area archeologica comprendente i resti di un mausoleo del IV secolo d.C. e di una basilica paleocristiana circiforme.

A vast archaeological area with ruins of a mausoleum dating from the 4th century AD and a paleochristian basilica peculiar for its "circus" plan.



I Palazzi della Repubblica

Palazzi of the Republic

(Rome's major Government Buildings)

Palazzo del Quirinale

Dal 1948 è sede della Presidenza della Repubblica. Fu dimora nobiliare e residenza estiva dei papi e, dal 1871, residenza del Re. I Savoia trasformarono il palazzo in una vera e propria reggia trasferendovi dal Piemonte mobili pregiati, arazzi e quadri antichi. Gli splendidi giardini sono ricchi di viali alberati, piante rare e fontane.

Since 1948 it has housed the offices and residence of the President of the Italian Republic. It used to be residence of noble families and summer residence of the Popes. Since 1871 it became residence of the King of Italy. The Savoy's decorated the palace with expensive tapestries, antique paintings and other furnishings from a variety of royal residences in Piedmont.

Piazza del Quirinale tel. 06 46991 - fax 0646993125

Sito Internet: www.quirinale.it E-mail: presidenza.repubblica@quirinale.it

Ingresso: € 5,00

Orario: solo D 8.30-12. Chiuso nelle festività principali e nei mesi di luglio e agosto

Only on Sundays 8.30-12. Closed in July and August and on most important holidays

I giardini vengono aperti al pubblico in occasione della Festa della Repubblica, il 2 giugno

On June 2nd, Italian Republic Day, the gardens are open to the public.

Palazzo Montecitorio

Fu commissionato a G.L. Bernini nel 1653 da Innocenzo X, divenne poi sede del tribunale e nel 1870 venne scelto per ospitare la Camera dei Deputati. All'inizio del XX secolo venne costruito un nuovo edificio alle spalle di quello settecentesco che accolse la nuova grande aula parlamentare. Numerose le opere d'arte antica e moderna collocate nei vari ambienti del palazzo.

In 1653 G.L. Bernini was charged with designing the palace by Pope Innocent X; it was later chosen as headquarters of the pontifical courts and in 1870 became the seat of the Chamber of Deputies. At the beginning of the twentieth century it was decided to build a new section at the back of the seventeenth-century palazzo to accommodate the new assembly hall. Several works of antique and contemporary art decorate the palace.

Piazza Montecitorio - tel. 0667601 Sito Internet: www.camera.it E-Mail: sic_visite@camera.it

Ingresso gratuito/*Free entrance*

Orario: prima domenica di ogni mese 10-18 (visite guidate). Scuole e gruppi anche feriali su prenotazione scritta- fax 0667609950. *1st Sunday of each month 10-18. Schools and groups also on workdays on written request - fax 0667609950*

Palazzo Chigi

Già proprietà Aldobrandini, nel 1659 il palazzo venne acquistato dai Chigi ai quali si deve l'attuale sistemazione. Alcune sale sono ancora arredate con mobili, specchiere e dipinti appartenuti alla loro collezione. Nel 1917 il palazzo fu venduto allo Stato italiano e dal 1961 è sede della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Once property of the Aldobrandini family, the palace was bought in 1659 by the Chigi family who enlarged it and made it one of the most luxurious noble houses in Rome. Some of its rooms are still decorated with furniture, mirrors and paintings from the Chigis' collection. In 1917 the palace was sold to the Italian State and in 1961 it became the seat of the Prime Minister.

Piazza Colonna 370 - tel. 0667791 Sito Internet: www.governo.it

Ingresso: solo scuole, enti morali e associazioni su richiesta scritta
only schools and associations on written request

tel. 0667793111 / fax 066789952



Palazzo Madama

Il primo nucleo del palazzo risale al XV secolo, ma fu Giovanni de' Medici, futuro papa Leone X, a trasformarlo in una ricca residenza. Nel XVIII secolo ospitò vari uffici pontifici fino a divenire, nel 1871, sede del Senato italiano. L'aula senatoria venne ricavata dal cortile delle vecchie Poste Pontificie. Il palazzo conserva ricche collezioni d'arte ed un'importante biblioteca.

The first palace dates back to the XV century but it was Giovanni de' Medici, the future Pope Leo X, who transformed it into a rich residence. In the XVIII century it was the seat of various papal offices and since 1871 it became the seat of the Italian Senate. The Senate chamber was built in the courtyard of the old papal post office. Extensive art collections and a valuable library still belong to the palace.

Piazza Madama 11 - tel. 0667061 - Sito Internet: www.senato.it

Ingresso gratuito

Orario: primo sabato di ogni mese 10-18 (visite guidate) / 1st Saturday of each month 10-18 (guided visits in Italian)

Per scolaresche, gruppi e associazioni tel. 0667062430

Schools, associations and groups please apply to 0667062430

Palazzo della Consulta

Il Palazzo fu costruito nel 1732, su progetto del Fuga, al posto di un edificio già sede del Tribunale Ecclesiastico della Consulta. Nel periodo napoleonico ospitò la Prefettura e successivamente fu sede del governo di Mazzini, Armellini e Saffi. Residenza dei principi ereditari Umberto e Margherita di Savoia, dopo il 1874 vi si insediarono vari ministeri. Dal 1955 è sede della Corte Costituzionale.

The palace was built to a design by Ferdinando Fuga in 1732, after the demolition of a older building which housed the Ecclesiastical Court of the Consulta. During the Napoleonic era the building was used as the seat of the Prefecture of Rome and was later seat of the triumvirate government of Mazzini, Armellini and Saffi. Residence of Umberto and Margherita di Savoia, the heirs to the throne, after 1874 the palace housed various ministries. Since 1955 it has been the seat of the Constitutional Court.

Piazza del Quirinale 41 - tel. 0646981 - Sito Internet: www.cortecostituzionale.it

Orario: aperto solo in occasioni speciali. Si può assistere alle sedute su richiesta scritta

The palazzo is opened to the public only on special occasions. Court hearings are public and can be attended on written request.

Roma ospita spesso importanti mostre temporanee, sia all'interno dei maggiori musei che in spazi espositivi di particolare pregio:

Rome is often seat of important temporary art exhibitions both in its most important museums and in particularly remarkable exhibitions areas:

Casa dell'Architettura

Piazza Manfredo Fanti, 47 – tel. 064468616 / fax 064464694
www.casadellarchitettura.it

Casa delle Letterature

Piazza dell'Orologio, 3 – tel. 0668134697
www.casadellelettere.it

Chiostro del Bramante

Arco della Pace, 5 - tel. 0668809035
www.chiostrodelbramante.it

Complesso del Vittoriano

Via S. Pietro in Carcere (angolo Fori Imperiali) - tel. 066780664

Fondazione Memmo • Palazzo Ruspoli

Via del Corso, 418 - tel. 066874704
www.palazzoruspoli.it

GATE - Termini Art Gallery

Roma Termini - binario 24 - tel. 0644252170

MACRO

Via Reggio Emilia, 54 - tel. 06671070400

MACRO FUTURE

Piazza Orazio Giustiniani, 4
www.macro.roma.museum

**MAXXI - Museo Nazionale delle Arti
del XXI Secolo**

Via Guido Reni, 10 - tel. 063202438
www.maxximuseo.org

Museo del Corso

Via del Corso, 320 - tel. 066786209
www.museodelcorso.it

Palazzo delle Esposizioni

Via Nazionale, 194 - tel. 064885465
www.palazzo.esposizioni.it

Scuderie Papali al Quirinale

Via XXIV Maggio, 16 - tel. 06696270
www.scuderiequirinale.it



Auditorium - Parco della Musica

Auditorium - Music Park

Il nuovo complesso, realizzato su progetto del celebre architetto Renzo Piano, è costituito da 3 diverse sale: una da 2700 posti, una sala da 1200 posti e una da 700 posti; vi sono inoltre una cavea all'aperto per 3000 persone ed un immenso giardino pensile. Dispone inoltre di ambienti per attività commerciali, ricreative, di studio e di esposizione.

All'interno del parco sono visibili, tra l'altro, i reperti archeologici riportati alla luce nel corso dei lavori di sterro preliminari alla costruzione dell'Auditorium. Si tratta di una grande villa patrizia, costruita sui resti di una fattoria rustica di età arcaica intorno al 500 a.C., e rimasta in uso, attraverso varie trasformazioni, fino al II secolo d.C.

Il parco è aperto al pubblico tutti i giorni dalle 10 alle 20 con accesso libero alla Cavea, al Foyer, allo Spazio Risonanze, all'area archeologica ed ai giardini pensili. L'Auditorium ospita mostre temporanee con possibilità di visite guidate alle sale concerti, compatibilmente con i programmi artistici.

The new complex, designed by the celebrated Renzo Piano, consists of: a large 2700-seat hall, a medium 1200-seat hall, a 700-seat theatre, a 3000-seat open air theatre (cavea) and a great roof garden. In the park, among other things, visitors can see the archaeological ruins discovered in 1995 during the first excavations for the Auditorium.

It is a great patrician villa, built around 500 b.C. on the remains of a farm dating back to archaic times. The building underwent a series of transformations until it was completely abandoned around 150 A.D.

The park is open to the public every day from 10am to 8pm with free access to the Cavea, the Foyer, the Resonances Area, the archaeological area and the hanging gardens. The Auditorium hosts temporary exhibitions with possibility of guided visits to the concert halls, when no performances are on.

Via P. De Coubertin, 15 - Informazioni su orari e modalità di visita / Info on opening hours tel. 0680241281 Sito Internet: www.auditorium.com

Ingresso per le mostre gratuito; visita guidata alle sale concerti € 9,00. Riduzioni per gruppi € 7, giovani, anziani e studenti. Sono previsti percorsi tattili per disabili. / Free entrance for the exhibitions; guided visits to the concert halls € 9,00. Reductions for groups € 7, young and elderly visitors and students. Tactile itineraries for disabled persons.



Eurtour. Alla Scoperta dell'EUR.

Eurtour. Exploring EUR

Eur S.p.A. vuole rilanciare la vocazione del quartiere più moderno della città attraverso la promozione e la gestione di iniziative culturali e turistiche che favoriscano la conoscenza, la fruibilità e la comunicazione del quartiere.

Mettere a sistema l'Eur nel tessuto metropolitano, sviluppare la promozione dell'offerta del territorio, della sua accoglienza e delle sue opportunità, questo è il ruolo che si è assunta EUR S.p.A.

Attivando la giusta sinergia con gli operatori e le istituzioni del settore turistico, la società conta di favorire interessanti ritorni economici per le comunità locali e i soggetti coinvolti, ma anche, e soprattutto, di avviare una grande operazione di immagine per la società, il territorio e la città.

L'Azienda di Promozione Turistica di Roma (APT) è il partner tecnico scelto dalla società EUR per sviluppare questa stimolante iniziativa culturale che si chiama "EURTOUR" e che si articolerà in tre itinerari, alla scoperta delle bellezze storico-artistiche del quartiere: edifici, arredi di design, dipinti, mosaici e... tesori nascosti.

Eur S.p.A. aims to revive the most modern area of the city by promoting and managing cultural and tourist initiatives to favour knowledge, access to the area and communications.

Eur S.p.A. has undertaken the task of emphasizing the role of Eur in the urban setting by developing the promotion of what the area has to offer, namely its receptivity and opportunities.

By working together with operators and institutions involved in tourism, the company proposes to obtain a favourable economic return for the local community and those involved, but above all, to launch a new image of the company, area and city.

Eur S.p.A. has chosen the Rome Tourist Board (APT) as its technical partner to develop this stimulating cultural initiative called "EURTOUR", which consists of three itineraries for the discovery of the historic and artistic beauties of the area: buildings, designer furnishings, mosaics and... hidden treasures.

EUR SpA

Via Ciro il Grande, 16 – 00144 Roma

Tel. 0654251 – Fax 0654252024

www.romaeur.it

Centro Visitatori *Visitor Center*

Salone delle Fontane

Via Ciro il Grande, 10

Visite Guidate *Guided Tours*

0644340160 / 3335085905

www.suerteitinerarte.it



Punti Informativi Turistici ***Tourist Information Points***

Aeroporto Leonardo Da Vinci
(Arrivi Internazionali - Terminal B)

Aeroporto Leonardo Da Vinci
(Arrivi Internazionali - Terminal C)

Piazza San Giovanni in Laterano

Via Nazionale (Palazzo delle Esposizioni)

Piazza delle Cinque Lune (Piazza Navona)

Piazza Pia (Castel Sant'Angelo)

Piazza del Tempio della Pace (Fori Imperiali)

Piazza Sonnino (Trastevere)

Via dell'Olmata (Santa Maria Maggiore)

Piazza dei Cinquecento (Stazione Termini)

Stazione Termini

Via Marco Minghetti (Fontana di Trevi)

www.romaturismo.it

in collaborazione con



MINISTERO PER I BENI
E LE ATTIVITÀ CULTURALI



REGIONE LAZIO



COMUNE DI ROMA



Azienda di Promozione Turistica di Roma

Via Parigi, 11 - 00185 Roma
Tel. 06488991 - Fax 064819316

Centro Visitatori
Visitor Center
Via Parigi 5

Servizio Informazioni Turistiche
Tourist Information Service
Tel. 0682059127

www.romaturismo.it

